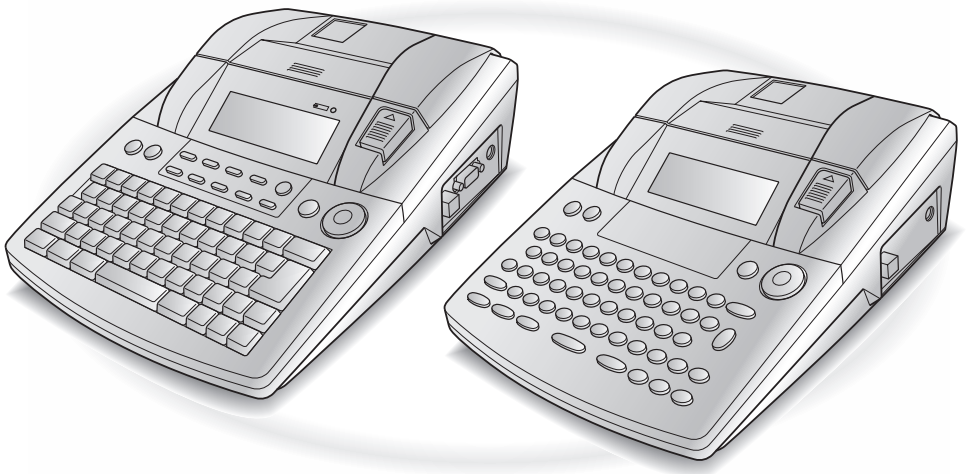
brother

TZ TAPE

P-touch® 9600/3600

QUICK SETUP GUIDE



- Read this Quick Setup Guide before you start using your P-touch.
- Keep this Quick Setup Guide in a handy place for future reference.

English

Dansk

Svenska

Norsk

INTRODUCTION

Thank you for purchasing this P-touch!

With your new P-touch, you can create labels for any purpose. Select from a variety of frames, fonts and character styles to design beautiful custom labels. In addition, the many pre-formatted templates available make label-making quick and easy.

You can print professional-looking labels in no time. The quality and performance of this P-touch make it an extremely practical machine to meet all your labelling needs.

Although this P-touch is easy to use, we suggest that you read this User's Guide carefully before starting. Keep this manual nearby for future reference.

Declaration of Conformity
(Europe only)

We, BROTHER INDUSTRIES, LTD.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japan

declare that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directives 2004/108/EC and 2005/32/EC.

The Adapter AD9100ES is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2006/95/EC.

The Declaration of Conformity (DoC) is on our Web site. Please go to http://solutions.brother.com -> choose region (eg. Europe) -> choose country -> choose your model -> choose "Manuals"-> choose Declaration of Conformity (*Select Language when required).

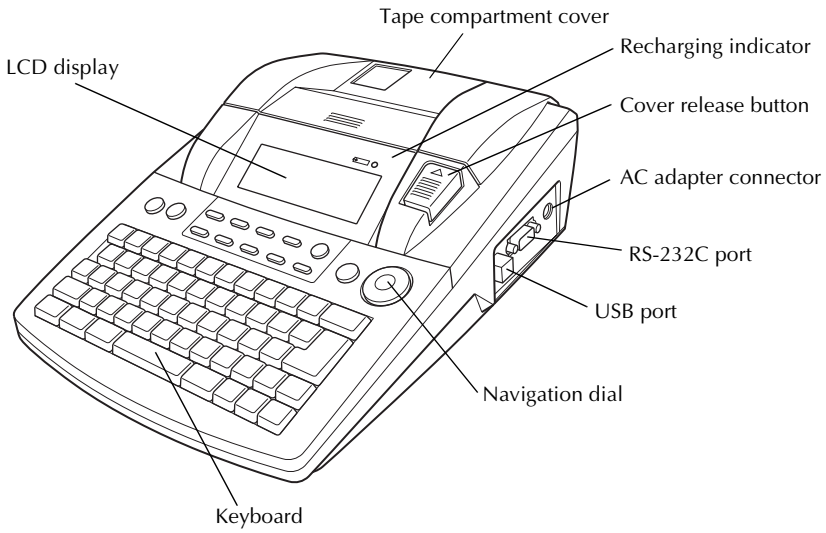
PRECAUTIONS

- **Use only Brother TZ tapes with this machine. Do not use tapes that do not have the TZ TAPE mark.**
- Do not pull on the tape being fed from the P-touch, otherwise the tape cassette may be damaged.
- Avoid using the machine in extremely dusty places. Keep it out of both direct sunlight and rain.
- Do not expose the machine to extremely high temperatures or high humidity. Never leave it on the dashboard or in the back of your car.
- Do not store tape cassettes where they would be exposed to direct sunlight, high humidity or dust.
- Do not leave any rubber or vinyl on the machine for an extended period of time, otherwise the machine may be stained.
- Do not clean the machine with alcohol or other organic solvents. Only use a soft, dry cloth.
- Do not put any foreign objects into or heavy objects on the machine.
- To avoid injuries, do not touch the cutter's edge.
- Use only the AC adapter designed exclusively for this machine. Use of any other adapter will void the warranty.
- Do not try to disassemble the AC adapter.
- When the machine is not to be used for a long period of time, disconnect the AC adapter, and (for the PT-9600 only) remove the rechargeable battery to prevent it from leaking and damaging the machine.
- Use only the Ni-MH rechargeable battery designed exclusively for this machine. (PT-9600 only)
- Never try to disassemble the P-touch.
- Use only the enclosed USB interface cable. Use of any other USB cable will void the warranty.

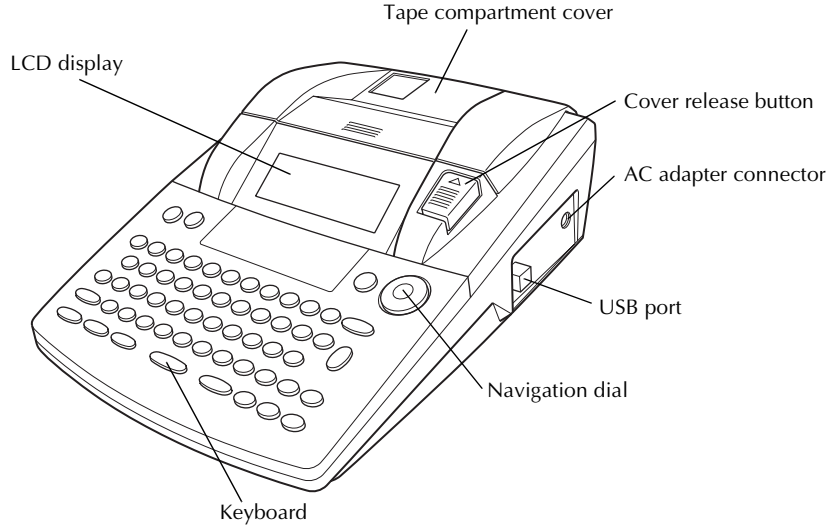
GENERAL DESCRIPTION

Top view

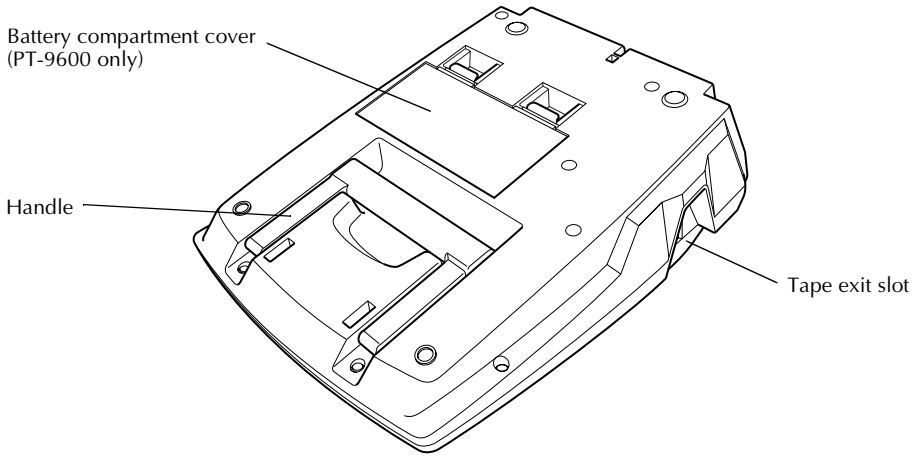
P-touch 9600:



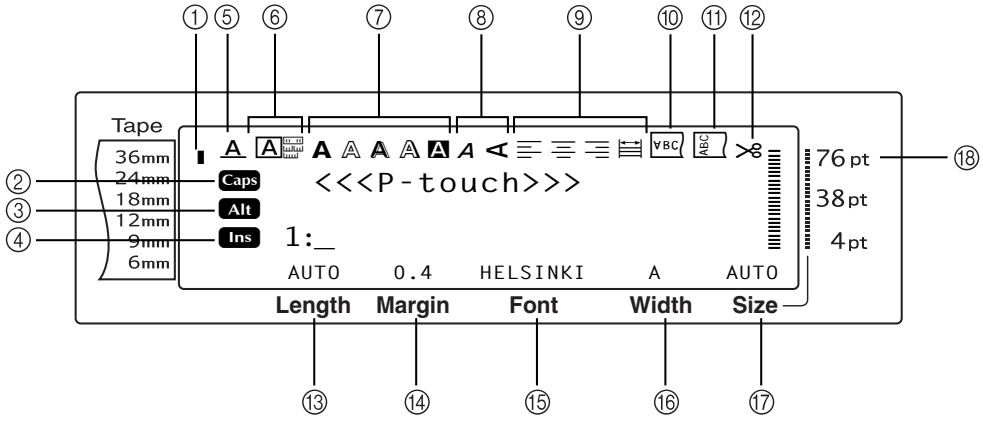
P-touch 3600:



Bottom view



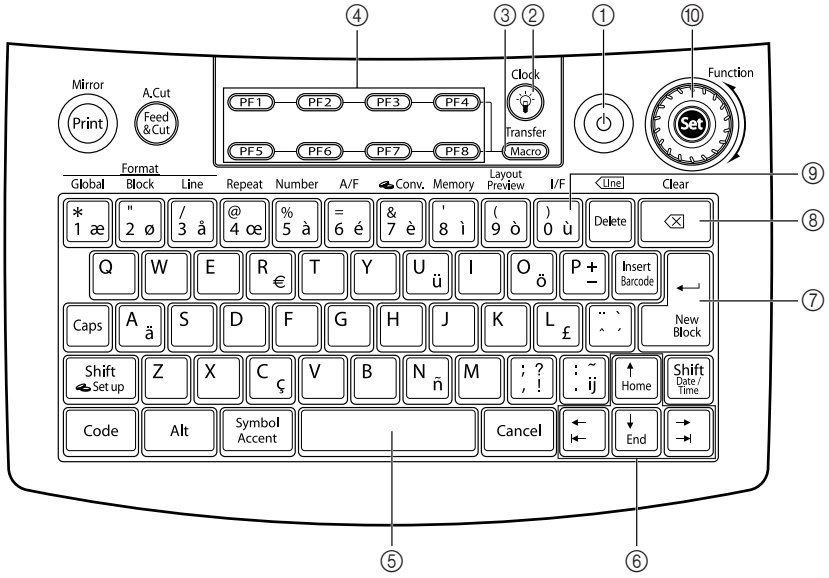
LCD display



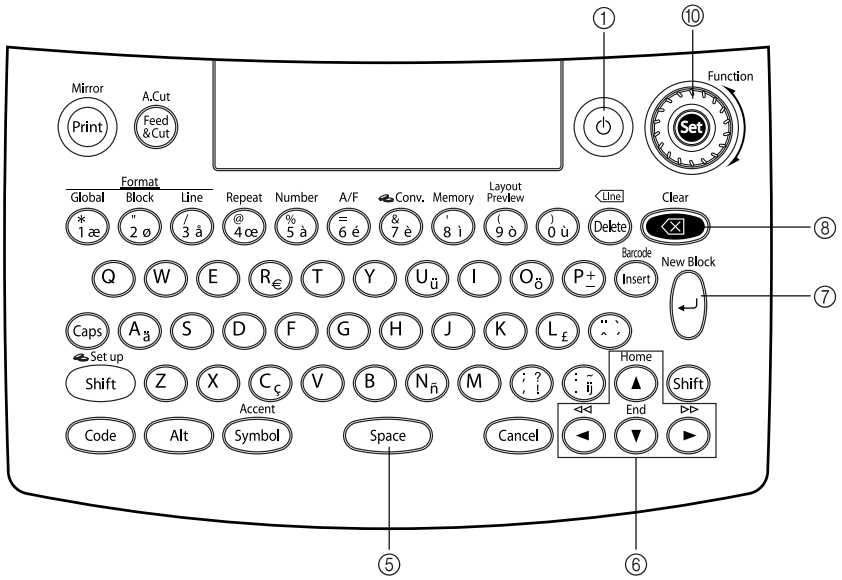
① Tape width indicator
② Caps indicator
③ Alt indicator
④ Insert mode indicator
⑤ Line effects setting indicator
⑥ Frame setting
⑦ Style1 setting indicators
⑧ Style2 setting indicators
⑨ Text alignment setting indicators
⑩ Mirror printing setting indicator
⑪ Rotate setting indicator
⑫ Auto cut setting indicator
⑬ Tape length setting
⑭ Tape margin setting
⑮ Font setting
⑯ Character width setting
⑰ Character size setting
⑱ Character size setting indicator

Keyboard

P-touch 9600:



P-touch 3600:



① Power key
② Screen backlight key (PT-9600 only)
③ Macro key (PT-9600 only)
④ PF keys (PT-9600 only)
⑤ Space bar
⑥ Arrow keys
⑦ Return key
⑧ Backspace key
⑨ Interface key (PT-9600 only)
⑩ Function dial/Set key

GETTING STARTED

1 *Connecting the AC adapter*

This P-touch can be used anywhere a standard electrical outlet is available.

1. Insert the plug on the adapter cord into the AC adapter connector on the right side of the P-touch.
2. Insert the pronged plug on the other end of the adapter cord into the nearest standard electrical outlet.

Note

- Only use the AC adapter designed exclusively for this machine.
- If you do not intend to use this machine for an extended period of time, disconnect the AC adapter.

2 *Turning on/off the P-touch*

The power key (⏻) is located in the upper-right corner of the machine's keyboard. If the P-touch has remained plugged in, the previous session's text is displayed when you turn it on again. This feature allows you to stop work on a label, turn off the machine, and return to it later without having to re-enter the text.

If the PT-9600 is being operated from its rechargeable battery, the machine will automatically turn off if no key is pressed or no operation is performed for 5 minutes.

Note

- Do not unplug the AC adapter if the P-touch is plugged in and turned on, otherwise the data being edited will be erased. Be sure to turn off the P-touch before unplugging the AC adapter.
- If the P-touch is connected to a computer through a USB interface cable, the P-touch will automatically turn off if no key is pressed or no operation is performed for 30 minutes.
- If the PT-9600 is connected to a computer through a serial (RS-232C) interface cable or is printing data from the computer, it will not automatically turn off.
- If the P-touch is connected to a computer through a USB interface cable and is printing data from the computer, the P-touch will not automatically turn off.

● Press ⏻ to turn on or turn off the P-touch.

3 *Installing/replacing a tape cassette*

Tape cassettes are available for this machine in a wide variety of types, colours and sizes, enabling you to make distinctive colour-coded and stylised labels. In addition, this machine has been designed to allow you to change the tape cassette quickly and easily.

1. Press the cover release button, and then lift open the tape compartment cover.

P-touch 9600:

P-touch 3600:

2. If a tape cassette is already installed and you wish to replace it, remove it by pulling it straight up.
3. If the ink ribbon is loose in the tape cassette to be installed, use your finger to wind the toothed wheel in the direction of the arrow on the cassette until there is no slack in the ribbon. Also, make sure that the end of the tape feeds under the tape guides.

Note

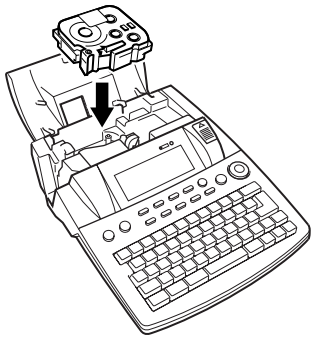
If you are using a new tape cassette provided with a stopper, be sure to remove the stopper.

4. Insert the tape cassette firmly into the tape compartment, making sure that the entire back of the cassette touches the bottom of the compartment.

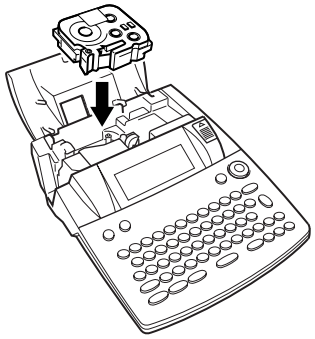
Note

When inserting the tape cassette, make sure that the inner ribbon does not catch on the corner of the metal guide.

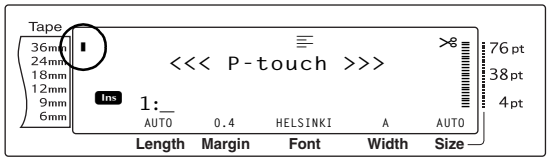
P-touch 9600:



P-touch 3600:



5. Close the compartment cover, and then press ⏻ to turn on the machine, if it is off. The width of the currently installed tape is shown by the tape width indicator on the left edge of the display.



6. Press A.Cut Feed & Cut once to remove any slack in the tape and cut off the excess.

4 *Connecting the P-touch to a computer*

This machine is equipped with a USB port, allowing you to use a USB cable to connect the P-touch to a computer running Windows® or Mac OS, and print labels created using the P-touch Editor software.

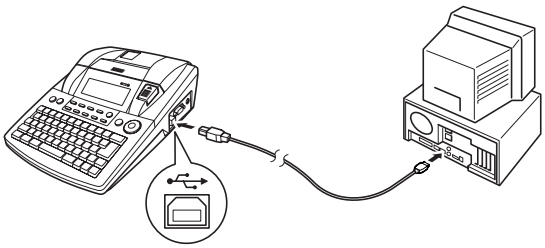
Note

Do not connect the P-touch to the computer before installing the P-touch Editor software, otherwise it may not be installed correctly.

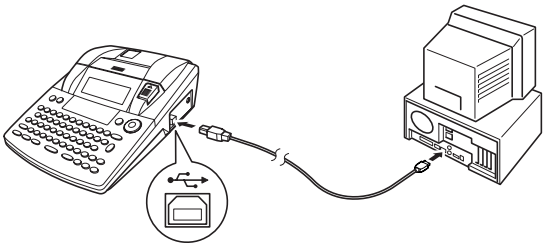
To connect a computer to the P-touch through the USB port:

1. Insert the flat (A) connector on the USB cable into the USB port on the computer.
2. Insert the square (B) connector on the USB cable into the USB port on the right side of the P-touch.
3. Turn on the P-touch.

P-touch 9600:



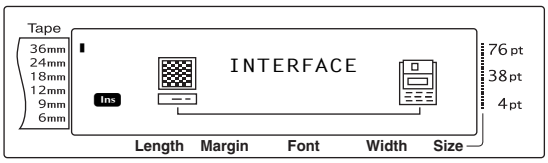
P-touch 3600:



After the P-touch is connected to a computer using a USB cable, the P-touch enters Interface mode when data is sent to it from the computer.

Note

- To exit Interface mode for a USB connection and return to the text, press any key.
- The P-touch cannot enter Interface mode for a USB connection while it is printing, feeding tape or in Interface mode for an RS-232C connection (PT-9600 only) or while a macro is being assigned to a PF key (PT-9600 only).



5 *Installing the Software & Printer Driver*

You will need to install the printer driver to use your printer with your computer. You will also need to install P-touch Editor label design software. For details on installing this software, refer to “Software Installation Guide”.

6 *Creating labels with P-touch Editor*

After setting up your printer you can start creating labels.

For details on how to design and create labels, refer to the “Software User's Guide” (PDF). For detailed feature explanations, you may also reference the P-touch Editor Help menu found in the software.

QUICK REFERENCE

Entering text

Adding a space	Space bar
Entering/Exiting Insert mode	Insert Barcode
Adding an uppercase letter	Shift Set up or Shift Date / Time + desired character
Adding a series of uppercase letters (entering Caps mode)	Caps → Type character
Adding a lowercase letter in Caps mode	Shift Set up or Shift Date / Time + desired character
Adding an accented character	Alt → Type character OR Code + Symbol Accent → Type letter (OR New Block) → Home or End to select letter → Rotate Set (OR ← or →) to select → Press Set (OR New Block) OR . ~ ij or ¨ ` ˆ ´ + Type letter
Adding a symbol	Rotate Set to select **SYMBOL**, then press Set (OR just press Symbol Accent) → Rotate Set (OR Home or End) to select category → Rotate Set (OR ← or →) to select symbol → New Block
Adding a new line	New Block
Adding a new block	Code + New Block
Adding a barcode	Rotate Set to select **BARCODE**, then press Set (OR just press Code + Insert Barcode) → Type barcode data → Press Set (OR New Block)
Adding a special character to the barcode	Rotate Set to select **BARCODE**, then press Set (OR just press Code + Insert Barcode) → Symbol Accent → Home or End to select special character → New Block
Changing a barcode parameter	Rotate Set to select **BARCODE**, then press Set (OR just press Code + Insert Barcode) → Home → ← or → to select parameter → Rotate Set (OR Home or End) to select setting → Press Set (OR New Block)

Setting up the Euro conversion function	Rotate Set to select **CONVERSION SETUP**, then press Set (OR just press Code + Shift Set up) → Rotate Set (OR Home or End) to select currency → Press Set (OR New Block) → Type in exchange rate → Press Set (OR New Block) → Rotate Set (OR Home or End) to select separator → Press Set (OR New Block) → Rotate Set (OR Home or End) to select printing order → Press Set (OR New Block)
Converting euros to/ from other currencies	Code + Conv. & 7 è → Rotate Set (OR ← or →) to select conversion direction → Type in value to be converted → Press Set (OR New Block)

Editing text

Deleting text	Clear ⌫ OR Line Delete
Deleting one line of text	Code + Line Delete
Clearing all of the text and formats	Code + Clear ⌫ → Home or End to select **TEXT & FORMAT** → New Block
Clearing only the text	Code + Clear ⌫ → Home or End to select **TEXT ONLY** → New Block

Formatting text

Changing formats for entire text	Rotate Set to select **GLOBAL FORMAT**, then press Set (OR just press Code + Global * 1 æ) → Rotate Set, then press Set (OR ← or →) to select function → Rotate Set, then press Set (OR Home or End) to select setting → Press Set (OR New Block)
Changing formats for a block of text	←, →, Home or End to select text block → Rotate Set to select **BLOCK FORMAT**, then press Set (OR just press Code + Block " 2 ø) → Rotate Set, then press Set (OR ← or →) to select function → Rotate Set, then press Set (OR Home or End) to select setting → Press Set (OR New Block)
Changing formats for a line of text	←, →, Home or End to select text line → Rotate Set to select **LINE FORMAT**, then press Set (OR just press Code + Line / 3 å) → Rotate Set, then press Set (OR ← or →) to select function → Rotate Set, then press Set (OR Home or End) to select setting → Press Set (OR New Block)
Changing the font	Select **GLOBAL FORMAT**, **BLOCK FORMAT** or **LINE FORMAT**, then press Set (OR just press Code + Global * 1 æ, Block " 2 ø or Line / 3 å) → Rotate Set, then press Set (OR ← or →) to select **FONT** → Rotate Set (OR Home or End) to select setting → Press Set (OR New Block)

Changing the character size	Select **GLOBAL FORMAT**, **BLOCK FORMAT** or **LINE FORMAT**, then press Set (OR just press Code + Global *1 æ, Block "2 ø or Line /3 å) → Rotate Set, then press Set (OR ← or →) to select **SIZE** → Rotate Set (OR ↑ Home or ↓ End) to select setting → Press Set (OR ↵ New Block)
Changing the character width	Select **GLOBAL FORMAT**, **BLOCK FORMAT** or **LINE FORMAT**, then press Set (OR just press Code + Global *1 æ, Block "2 ø or Line /3 å) → Rotate Set, then press Set (OR ← or →) to select **WIDTH** → Rotate Set (OR ↑ Home or ↓ End) to select setting → Press Set (OR ↵ New Block)
Changing the character style	Select **GLOBAL FORMAT**, **BLOCK FORMAT** or **LINE FORMAT**, then press Set (OR just press Code + Global *1 æ, Block "2 ø or Line /3 å) → Rotate Set, then press Set (OR ← or →) to select **STYLE1** or **STYLE2** → Rotate Set (OR ↑ Home or ↓ End) to select setting → Press Set (OR ↵ New Block)
Changing the line effects	Select **GLOBAL FORMAT**, **BLOCK FORMAT** or **LINE FORMAT**, then press Set (OR just press Code + Global *1 æ, Block "2 ø or Line /3 å) → Rotate Set, then press Set (OR ← or →) to select **LINE EFFECTS** → Rotate Set (OR ↑ Home or ↓ End) to select setting → Press Set (OR ↵ New Block)
Changing the frame	Select **GLOBAL FORMAT**, **BLOCK FORMAT** or **LINE FORMAT**, then press Set (OR just press Code + Global *1 æ, Block "2 ø or Line /3 å) → Rotate Set, then press Set (OR ← or →) to select **FRAME** → Rotate Set (OR ↑ Home or ↓ End) to select setting → Press Set (OR ↵ New Block)
Changing the text alignment	Select **GLOBAL FORMAT**, **BLOCK FORMAT** or **LINE FORMAT**, then press Set (OR just press Code + Global *1 æ, Block "2 ø or Line /3 å) → Rotate Set, then press Set (OR ← or →) to select **ALIGNMENT** → Rotate Set (OR ↑ Home or ↓ End) to select setting → Press Set (OR ↵ New Block)
Changing the label margins	Select **GLOBAL FORMAT**, then press Set (OR just press Code + Global *1 æ) → Rotate Set, then press Set (OR ← or →) to select **T. MARGIN** → Rotate Set (OR ↑ Home or ↓ End) to select setting → Press Set (OR ↵ New Block)
Changing the label length	Select **GLOBAL FORMAT**, then press Set (OR just press Code + Global *1 æ) → Rotate Set, then press Set (OR ← or →) to select **T. LENGTH** → Rotate Set (OR ↑ Home or ↓ End) to select setting → Press Set (OR ↵ New Block)
Changing the block margins	Select **GLOBAL FORMAT**, then press Set (OR just press Code + Global *1 æ) → Rotate Set, then press Set (OR ← or →) to select **B. MARGIN** → Rotate Set (OR ↑ Home or ↓ End) to select setting → Press Set (OR ↵ New Block)

Changing the block length	Select **GLOBAL FORMAT** or **BLOCK FORMAT**, then press Set (OR just press Code + Global * 1 æ or Block " 2 ø) → Rotate Set, then press Set (OR ← or →) to select **B. LENGTH** → Rotate Set (OR ↑ Home or ↓ End) to select setting → Press Set (OR ↵ New Block)
Printing in reverse (mirror printing)	Rotate Set to select **MIRROR**, then press Set (OR just press Code + Mirror Print) → Rotate Set (OR ↑ Home or ↓ End) to select setting → Press Set (OR ↵ New Block)
Formatting text for a stamp	Code + S → Rotate Set (OR ↑ Home or ↓ End) to select setting → Press Set (OR ↵ New Block)
Rotating the text	Select **GLOBAL FORMAT** or **BLOCK FORMAT**, then press Set (OR just press Code + Global * 1 æ or Block " 2 ø) → Rotate Set, then press Set (OR ← or →) to select **ROTATE** → Rotate Set (OR ↑ Home or ↓ End) to select setting → Press Set (OR ↵ New Block)

Using an Auto format template

Creating a label or stamp from an Auto format template	Rotate Set to select **AUTO FORMAT**, then press Set (OR just press Code + A/F = 6 é) → Rotate Set (OR ↑ Home or ↓ End) to select template → Press Set (OR ↵ New Block) → Type in each line of text, then press Set (OR ↵ New Block) → Continue with ❶, ❷, ❸ or ❹
❶ Printing an Auto format template	Rotate Set (OR ↑ Home or ↓ End) to select **PRINT** → Press Set (OR ↵ New Block)
❷ Editing the Auto format template text	Rotate Set (OR ↑ Home or ↓ End) to select **CONTINUE** → Press Set (OR ↵ New Block) → Type in each line of text, then press Set (OR ↵ New Block)
❸ Changing the style of the Auto format template	Rotate Set (OR ↑ Home or ↓ End) to select **CHANGE STYLE** → Press Set (OR ↵ New Block) → Rotate Set (OR ↑ Home or ↓ End) to select format style → Press Set (OR ↵ New Block)
❹ Quitting the Auto format function	Rotate Set (OR ↑ Home or ↓ End) to select **FINISH** → Press Set (OR ↵ New Block) → Press Set (OR ↵ New Block)

Printing text

Previewing the label	Rotate Set to select **LAYOUT PREVIEW**, then press Set (OR just press Code + Layout Preview (9 ò) (← or → to scroll)

Changing how the labels are cut	Rotate Set to select **AUTO CUT**, then press Set (OR just press Code + A.Cut Feed &Cut) → Rotate Set (OR ↑ Home or ↓ End) to select setting → Press Set (OR ↵ New Block)
Printing using the current print options	Mirror Print
Feeding and cutting 24 mm of tape	A.Cut Feed &Cut
Printing many copies	Rotate Set to select **REPEAT**, then press Set (OR just press Code + Repeat @ 4 œ) → Rotate Set (OR ↑ Home or ↓ End) to select number (OR type number) → Press Set (OR ↵ New Block)
Printing many copies while increasing selected text	Rotate Set to select **NUMBER**, then press Set (OR just press Code + Number % 5 à) → ←⇤, →⇥, ↑ Home or ↓ End to select start of numbering field → Press Set (OR ↵ New Block) → ←⇤ or →⇥ to select end of numbering field → Press Set (OR ↵ New Block) → Rotate Set (OR ↑ Home or ↓ End) to select (or type) number → Press Set (OR ↵ New Block)

Storing, recalling, deleting & printing text files

Saving a file	Rotate Set to select **MEMORY**, then press Set (OR just press Code + Memory ' 8 ì) → Rotate Set (OR ↑ Home or ↓ End) to select **STORE** → Press Set (OR ↵ New Block) → Rotate Set (OR ↑ Home or ↓ End) to select file number → Type file name → Press Set (OR ↵ New Block)
Recalling a previously saved file	Rotate Set to select **MEMORY**, then press Set (OR just press Code + Memory ' 8 ì) → Rotate Set (OR ↑ Home or ↓ End) to select **RECALL** → Press Set (OR ↵ New Block) → Rotate Set (OR ↑ Home or ↓ End) to select file number → Press Set (OR ↵ New Block)
Deleting a previously saved file	Rotate Set to select **MEMORY**, then press Set (OR just press Code + Memory ' 8 ì) → Rotate Set (OR ↑ Home or ↓ End) to select **CLEAR** → Press Set (OR ↵ New Block) → Rotate Set (OR ↑ Home or ↓ End) to select file number → Space bar so ✓ appears → Press Set (OR ↵ New Block) → Press Set (OR ↵ New Block)
Printing a previously saved text file	Rotate Set to select **MEMORY**, then press Set (OR just press Code + Memory ' 8 ì) → Rotate Set (OR ↑ Home or ↓ End) to select **PRINT** → Press Set (OR ↵ New Block) → Rotate Set (OR ↑ Home or ↓ End) to select file number → Space bar so ✓ appears → Press Set (OR ↵ New Block)

INTRODUKTION

Tak, fordi du købte denne P-touch!
Den nye P-touch giver dig mulighed for at lave labels til ethvert formål. Vælg blandt de mange rammer, skrifttyper og typografier, og lav dine egne flotte labels. Du kan også bruge en af de mange skabeloner, der gør det hurtigere og lettere at lave en label.
Du kan på ingen tid udskrive professionelle labels. Kvaliteten og ydeevnen af denne P-touch gør den til en meget praktisk maskine, der opfylder alle labelbehov.
Selvom P-touch er let at bruge, anbefaler vi, at du læser denne brugervejledning omhyggeligt, før du starter. Opbevar vejledningen på et let tilgængelige sted, så du hurtigt kan finde den.

Overensstemmelseserklæring
(Kun Europa)

Vi, BROTHER INDUSTRIES, LTD.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japan,

erklærer, at dette produkt er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiverne 2004/108/EF og 2005/32/EF.

Adapteren AD9100ES er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i direktivet 2006/95/EF.

Overensstemmelseserklæringen findes på vores webside. Gå til http://solutions.brother.com -> vælg område (f.eks. Europe) -> vælg land -> vælg din model -> vælg "Manualer" -> vælg Overensstemmelseserklæring (*Vælg sprog efter behov).

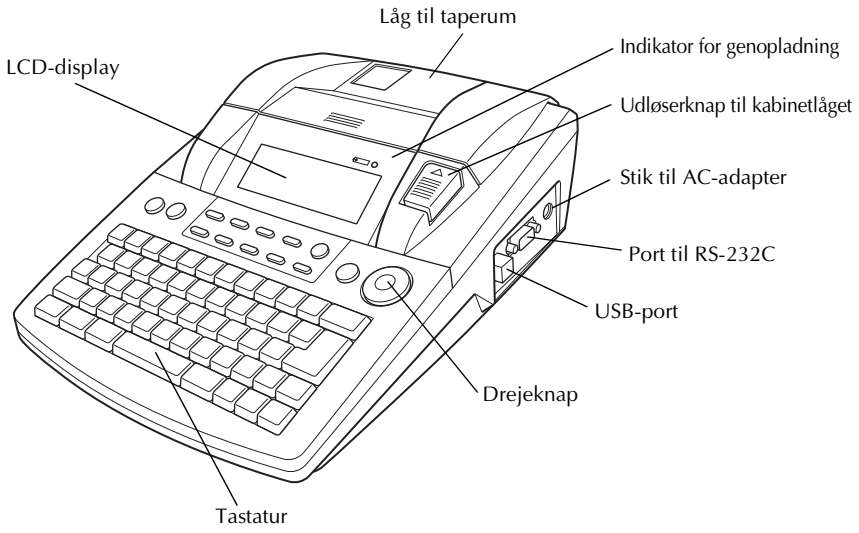
SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- **Denne maskine må kun bruges med Brother TZ-tape. Brug kun tape, der er mærket med TZ TAPE.**
- Træk ikke i den tape, der kommer ud af P-touch, da dette kan beskadige tapekassetten.
- Undgå brug af maskinen i meget støvede omgivelser. Udsæt ikke maskinen for direkte sollys og regn.
- Udsæt ikke maskine for høje temperaturer eller høj luftfugtighed. Efterlad aldrig maskinen på instrumentbrættet eller i bagagerummet.
- Tapekassetter skal opbevares på steder, hvor de ikke udsættes for direkte sollys, høj luftfugtighed eller støv.
- Der må ikke ligge gummi eller vinyl på maskinen i længere tid, da dette kan give affarvninger.
- Maskinen må ikke rengøres med alkohol eller andre organiske opløsningsmidler. Der må kun bruges en blød, tør klud.
- Der må ikke kommes fremmedlegemer eller tunge objekter ind i maskinen.
- Rør ikke ved skærekanten, da dette kan give personskader.
- Brug kun den AC-adapter, der er konstrueret specielt til denne maskine. Garantien bortfalder ved brug af andre adaptere.
- Adskil ikke AC-adapteren.
- Når maskinen ikke bruges i en længere periode, skal du afmontere AC-adapteren. Hvis du har en PT-9600 skal du også fjerne det genopladelige batteri for at undgå lækage og beskadigelse af maskinen.
- Brug kun det genopladelige NiMH-batteri, der er konstrueret specielt til denne maskine (kun PT-9600)
- Forsøg aldrig at adskille P-touch.
- Brug kun det medfølgende USB-kabel. Garantien bortfalder ved brug af et andet USB-kabel.

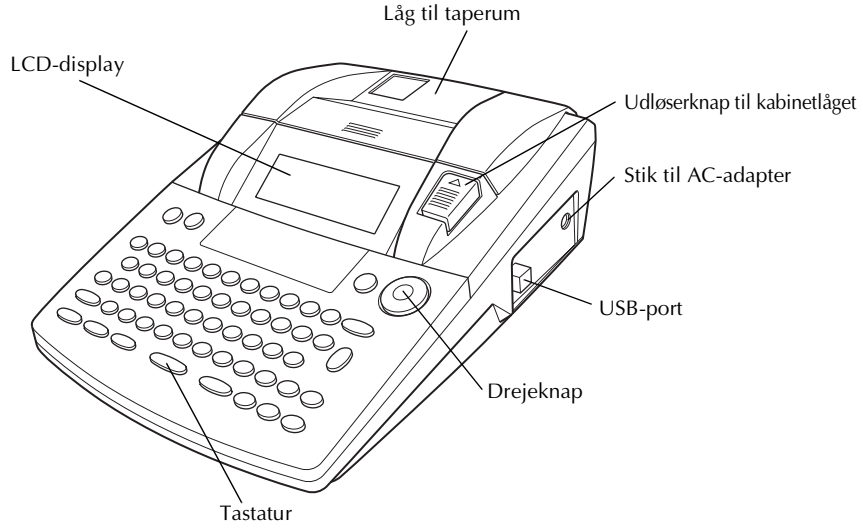
GENEREL BESKRIVELSE

Set ovenfra

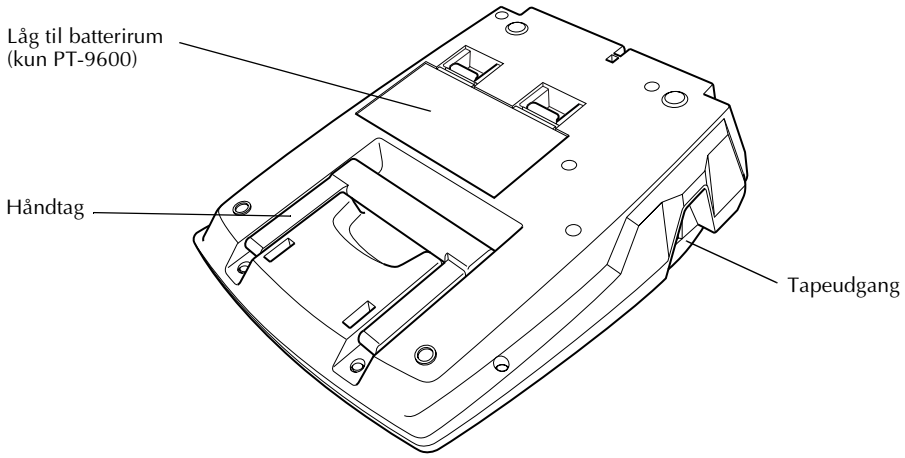
P-touch 9600:



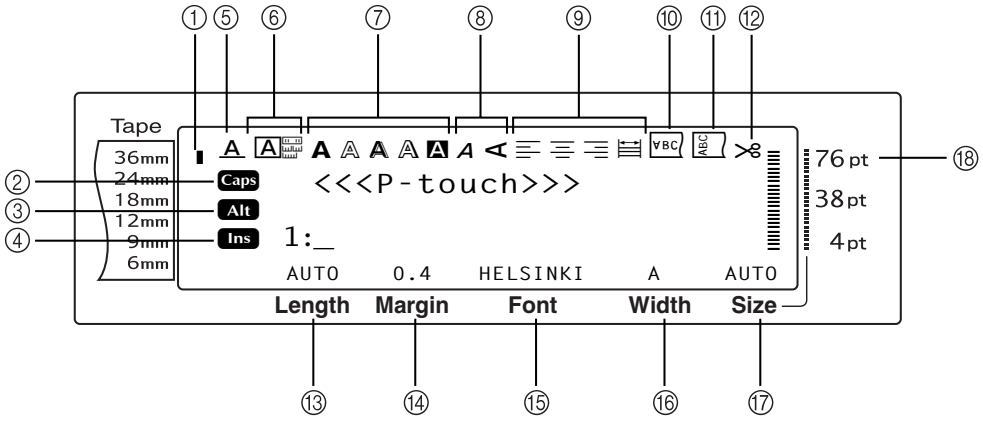
P-touch 3600:



Set nedefra



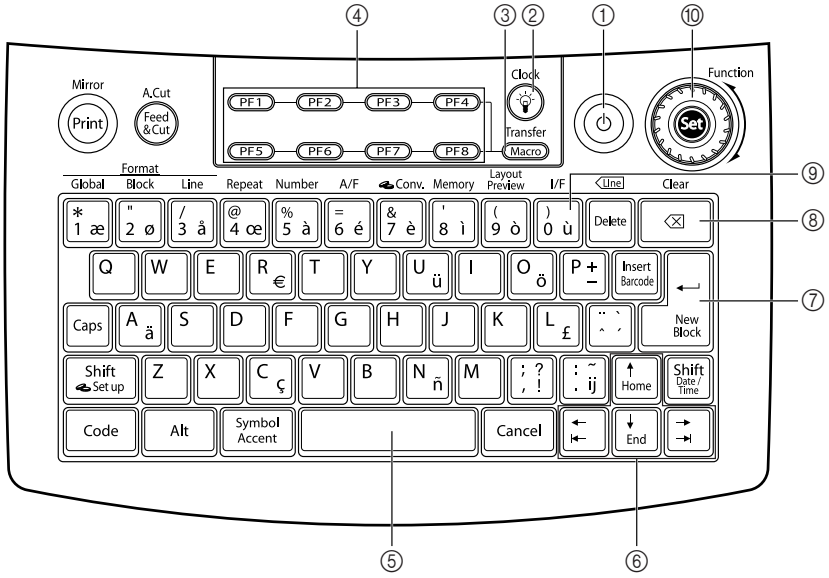
LCD-display



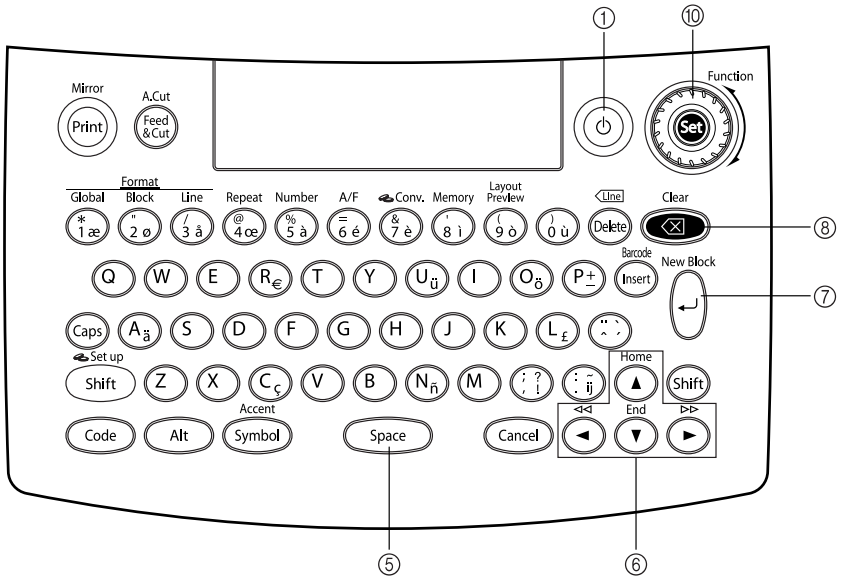
① Indikator for tapebredde
② Indikatoren Caps
③ Indikatoren Alt
④ Indikator for indsætningstilstand
⑤ Indikator for stregeffekter
⑥ Rammeindstilling
⑦ Indikatorer for typografi1-indstilling
⑧ Indikatorer for typografi2-indstilling
⑨ Indikatorer for tekstjustering
⑩ Indikator for spejlvendt udskrivning
⑪ Indikator for rotationsindstilling
⑫ Indikator for automatisk afskæring
⑬ Indstilling for tapelængde
⑭ Indstilling for tapemargin
⑮ Skrifttypeindstilling
⑯ Indstilling for tegnbredde
⑰ Indstilling for tegnstørrelse
⑱ Indikatorer for tegnstørrelse

Tastatur

P-touch 9600:



P-touch 3600:



① Afbryderknap
② Tast til baggrundslys (kun PT-9600)
③ Makrotast (kun PT-9600)
④ PF-taster (kun PT-9600)
⑤ Mellemrumstast
⑥ Piletaster
⑦ Returtast
⑧ Tilbagetast
⑨ Interfacetast (kun PT-9600)
⑩ Funktions- og indstillingstast

INTRODUKTION

1 *Tilslutning af AC-adapteren*

Denne P-touch kan bruges overalt, hvor der er en almindelig stikkontakt.

1. Sæt adapterledningens stik i AC-adapterstikket på højre side af P-touch.
2. Sæt det lange stik i den anden ende af adapterledningen i den nærmeste almindelige stikkontakt.

BEMÆRK

- Brug kun den AC-adapter, der er konstrueret til denne maskine.
- Afmonter AC-adapter, hvis maskinen ikke skal bruges i en længere periode.

2 *Tænd/sluk for P-touch*

Afbryderknappen (⏻) findes i øverste højre hjørne på maskinens tastatur. Hvis stikket til P-touch ikke har været trukket ud, vises teksten fra den forrige session på displayet, når du tænder igen. Denne funktion giver dig mulighed for at afbryde dit arbejde på en label, slukke maskinen og tænde den senere, uden at skulle indtaste teksten igen.

Hvis PT-9600 kører på det genopladelige batteri, slukker maskinen automatisk, hvis der ikke trykkes på en tast eller udføres en handling i fem minutter.

BEMÆRK

- Hvis du afbryder strømmen til AC-adapteren, mens den er sat i stikket, og P-touch er tændt, slettes de data, der redigeres. Sørg for, at P-touch er slukket, før AC-adapteren tages ud af stikket.
- Hvis P-touch er sluttet til en computer via et USB-kabel, slukker den automatisk, hvis der ikke trykkes på en tast eller udføres handlinger i 30 minutter.
- Hvis PT-9600 er sluttet til en computer via et serielkabel (RS-232C) eller udskriver data fra computeren, slukker den ikke automatisk.
- Hvis P-touch er sluttet til en computer via et USB-kabel og udskriver data fra computeren, slukkes P-touch ikke automatisk.

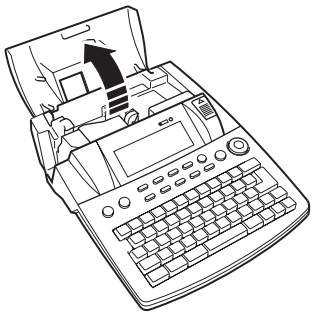
- Tryk på ⏻ for at tænde eller slukke P-touch.

3 *Installering/udskiftning af en tapekassette*

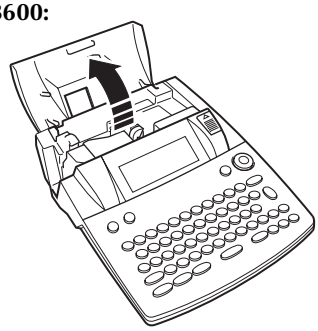
Tapekassetterne til denne maskine fås i forskellige typer, farver og størrelser, hvilket giver dig mulighed for at lave specielle farvekodede labels med forskellige typografier. Maskinen er konstrueret på en sådan måde, at du hurtigt og let kan skifte tapekassette.

1. Tryk på kabinetlågets udløserknap, og løft låget til taperummet.

P-touch 9600:



P-touch 3600:



2. Hvis der allerede er installeret en tapekassette, og du vil udskifte den, skal du fjerne den ved at trække den lige op.
3. Hvis blækbåndet sidder løst i den tapekassette, der skal installeres, skal du stramme båndet ved at sætte en finger ind i det takkede hjul og dreje i pilens retning. Sørg også for, at tapens ende fremføres under tapestyrene.

BEMÆRK

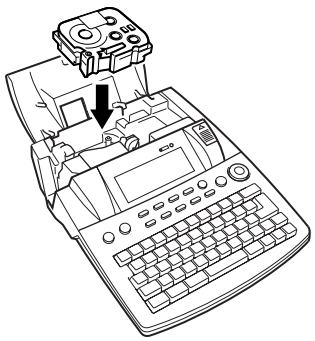
Hvis den nye tapekassette leveres med en stopper, skal du sørge for at fjerne stopperen.

4. Sæt tapekassetten i taperummet, idet du søger for, at hele kassettens bagside rører ved bunden af rummet.

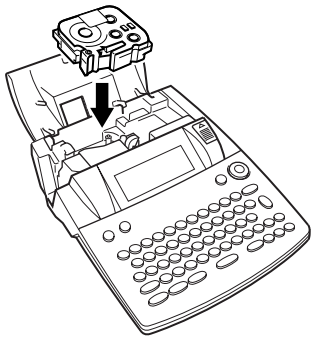
BEMÆRK

Når tapekassetten indsættes, skal du sørge for, at båndet i kassetten ikke hænger fast i hjørnet af metalstyret.

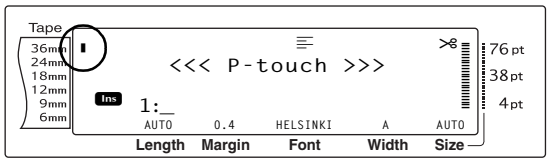
P-touch 9600:



P-touch 3600:



5. Luk låget til rummet, og tryk på ⏻ for at tænde maskinen, hvis den er slukket. Bredden af den aktuelt installerede tape vises af indikatoren for tapebredde, der er placeret i venstre side af displayet.



6. Tryk en enkelt gang på A.Cut Feed &Cut for at fjerne og afskære overskydende tape.

4 *Tilslutning af P-touch til en computer*

Denne maskine er udstyret med en USB-port, der giver dig mulighed for at bruge et USB-kabel til at slutte P-touch til en computer, der kører Windows® eller Mac OS. På den måde kan du udskrive labels, der er oprettet med P-touch Editor-softwaren.

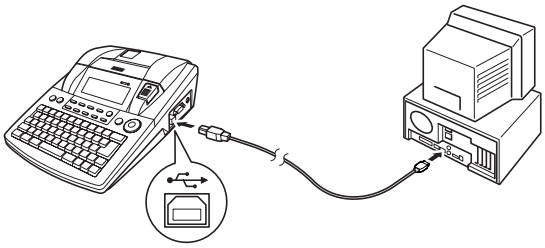
BEMÆRK

P-touch Editor-softwaren skal installeres, før du slutter P-touch til computeren, da programmet i modsat fald måske ikke virker korrekt.

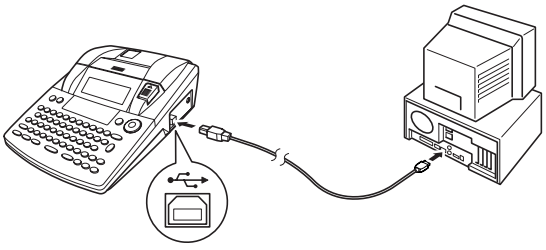
Sådan sluttes en computer til P-touch via USB-porten:

1. Sæt USB-kablets flade stik (A) i USB-porten på computeren.
2. Sæt USB-kablets firkantede stik (B) i USB-porten på den højre side af P-touch.
3. Tænd P-touch.

P-touch 9600:



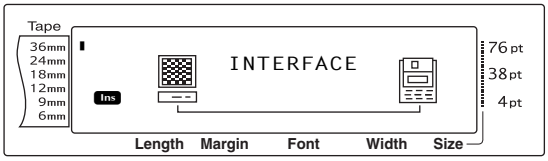
P-touch 3600:



Når P-touch er sluttet til en computer via et USB-kabel, skifter P-touch til interfacetilstand, når den modtager data fra computeren.

BEMÆRK

- Tryk på en vilkårlig tast for at afslutte interfacetilstanden for en USB-tilslutning og vende tilbage til teksten.
- P-touch kan ikke skifte til interfacetilstanden for en USB-tilslutning under udskrivning, fremføring af tape, eller når maskinen er i interfacetilstand for en RS-232C-tilslutning (kun PT-9600), eller når en makro tildeles en PF-tast (kun PT-9600).



5 *Installering af softwaren og printerdriveren*

Du skal installere printerdriveren for at kunne bruge printeren sammen med computeren. Du skal også installere labeldesignsoftwaren P-touch Editor. Du kan finde flere oplysninger om installation af denne software under "Softwareinstallationsvejledning".

6 *Oprettelse af labels med P-touch Editor*

Når du har konfigureret printeren, kan du begynde at oprette labels. Du kan finde flere oplysninger om, hvordan du designer og opretter labels, i "Softwarebrugsanvisning" (PDF). Du kan finde detaljerede forklaringer af funktionerne i menuen Hjælp i P-touch Editor.

OVERSIGT

Indtastning af tekst

Indsætning af et mellemrum	Mellemrumstast
Aktivering/deaktivering af indsætningstilstand	[Insert Barcode]
Indsætning af et stort bogstav	[Shift Set up] eller [Shift Date / Time] + ønsket tegn
Indsætning af en række store bogstaver (aktivering af tilstanden Caps)	[Caps] → Indtast tegn
Indsætning af et lille bogstav i tilstanden Caps	[Shift Set up] eller [Shift Date / Time] + ønsket tegn
Indsætning af et accenttegn	[Alt] → Indtast tegn ELLER [Code] + [Symbol Accent] → Indtast bogstav (ELLER [New Block]) → [Home] eller [End] for at vælge bogstav → Drej på (Set) (ELLER tryk på [←] eller [→]) for at vælge → Tryk på (Set) (ELLER [New Block]) ELLER [ij] eller [ ] + Indtast bogstav
Indsætning af et symbol	Drej på (Set) for at vælge **SYMBOL**. Tryk derefter på (Set) (ELLER tryk på [Symbol Accent]) → Drej på (Set) (ELLER tryk på [Home] eller [End]) for at vælge kategori → Drej på (Set) (ELLER tryk på [←] eller [→]) for at vælge symbol → [New Block]
Indsætning af en ny linje	[New Block]
Indsætning af en ny blok	[Code] + [New Block]
Indsætning af en stregkode	Drej på (Set) for at vælge **BARCODE**. Tryk derefter på (Set) (ELLER tryk på [Code] + [Insert Barcode]) → Indtast stregkodedata → Tryk på (Set) (ELLER [New Block])
Indsætning af et specialtegn i stregkoden	Drej på (Set) for at vælge **BARCODE**. Tryk derefter på (Set) (ELLER tryk på [Code] + [Insert Barcode]) → [Symbol Accent] → [Home] eller [End] for at vælge specialtegn → [New Block]

Ændring af en stregkodeparameter	Drej på Set for at vælge **BARCODE**. Tryk derefter på Set (ELLER tryk på Code + Insert Barcode) → Home → ← eller → for at vælge parameter → Drej på Set (ELLER tryk på Home eller End) for at vælge indstilling → Tryk på Set (ELLER New Block)
Opsætning af funktion til eurokonvertering	Drej på Set for at vælge **CONVERSION SETUP**. Tryk derefter på Set (ELLER tryk på Code + Shift Set up) → Drej på Set (ELLER tryk på Home eller End) for at vælge valuta → Tryk på Set (ELLER New Block) → Indtast kursen → Tryk på Set (ELLER New Block) → Drej på Set (ELLER tryk på Home eller End) for at vælge decimaltegn → Tryk på Set (ELLER New Block) → Drej på Set (ELLER tryk på Home eller End) for at vælge udskrivningsrækkefølge → Tryk på Set (ELLER New Block)
Konvertering af euro til/fra andre valutaer	Code + Conv. & 7 è → Drej på Set (ELLER tryk på ← eller →) for at vælge konverteringsretning → Indtast den værdi, der skal konverteres → Tryk på Set (ELLER New Block)

Redigering af tekst

Sletning af tekst	Clear ⌫ ELLER Line Delete
Sletning af en enkelt tekstlinje	Code + Line Delete
Sletning af tekst og formater	Code + Clear ⌫ → Home eller End for at vælge **TEXT & FORMAT** → New Block
Sletning af tekst alene	Code + Clear ⌫ → Home eller End for at vælge **TEXT ONLY** → New Block

Formatering af tekst

Ændring af formater for hele teksten	Drej på Set for at vælge **GLOBAL FORMAT**. Tryk derefter på Set (ELLER tryk på Code + Global * 1 æ) → Drej på Set, og tryk derefter på Set (ELLER ← eller →) for at vælge funktion → Drej på Set, og tryk derefter på Set (ELLER Home eller End) for at vælge indstilling → Tryk på Set (ELLER New Block)
Ændring af formater for en tekstblok	←, →, Home eller End for at vælge tekstblok → Drej på Set for at vælge **BLOCK FORMAT**. Tryk derefter på Set (ELLER tryk på Code + Block " 2 ø) → Drej på Set, og tryk derefter på Set (ELLER ← eller →) for at vælge funktion → Drej på Set, og tryk derefter på Set (ELLER Home eller End) for at vælge indstilling → Tryk på Set (ELLER New Block)

Ændring af formater for en tekstlinje	[←], [→], [Home] eller [End] for at vælge tekstlinje → Drej på [Set] for at vælge **LINE FORMAT**. Tryk derefter på [Set] (ELLER tryk på [Code] + [Line / 3 å]) → Drej på [Set], og tryk derefter på [Set] (ELLER [←] eller [→]) for at vælge funktion → Drej på [Set], og tryk derefter på [Set] (ELLER [Home] eller [End]) for at vælge indstilling → Tryk på [Set] (ELLER [New Block])
Ændring af skrifttypen	Vælg **GLOBAL FORMAT**, **BLOCK FORMAT** eller **LINE FORMAT**. Tryk derefter på [Set] (ELLER tryk på [Code] + [Global * 1 æ], [Block " 2 ø] eller [Line / 3 å]) → Drej på [Set], og tryk derefter på [Set] (ELLER [←] eller [→]) for at vælge **FONT** → Drej på [Set] (ELLER tryk på [Home] eller [End]) for at vælge indstilling → Tryk på [Set] (ELLER [New Block])
Ændring af tegnstørrelsen	Vælg **GLOBAL FORMAT**, **BLOCK FORMAT** eller **LINE FORMAT**. Tryk derefter på [Set] (ELLER tryk på [Code] + [Global * 1 æ], [Block " 2 ø] eller [Line / 3 å]) → Drej på [Set], og tryk derefter på [Set] (ELLER [←] eller [→]) for at vælge **SIZE** → Drej på [Set] (ELLER tryk på [Home] eller [End]) for at vælge indstilling → Tryk på [Set] (ELLER [New Block])
Ændring af tegnbredden	Vælg **GLOBAL FORMAT**, **BLOCK FORMAT** eller **LINE FORMAT**. Tryk derefter på [Set] (ELLER tryk på [Code] + [Global * 1 æ], [Block " 2 ø] eller [Line / 3 å]) → Drej på [Set], og tryk derefter på [Set] (ELLER [←] eller [→]) for at vælge **WIDTH** → Drej på [Set] (ELLER tryk på [Home] eller [End]) for at vælge indstilling → Tryk på [Set] (ELLER [New Block])
Ændring af typografien	Vælg **GLOBAL FORMAT**, **BLOCK FORMAT** eller **LINE FORMAT**. Tryk derefter på [Set] (ELLER tryk på [Code] + [Global * 1 æ], [Block " 2 ø] eller [Line / 3 å]) → Drej på [Set], og tryk derefter på [Set] (ELLER [←] eller [→]) for at vælge **STYLE1** eller **STYLE2** → Drej på [Set] (ELLER tryk på [Home] eller [End]) for at vælge indstilling → Tryk på [Set] (ELLER [New Block])
Ændring af stregeffekterne	Vælg **GLOBAL FORMAT**, **BLOCK FORMAT** eller **LINE FORMAT**. Tryk derefter på [Set] (ELLER tryk på [Code] + [Global * 1 æ], [Block " 2 ø] eller [Line / 3 å]) → Drej på [Set], og tryk derefter på [Set] (ELLER [←] eller [→]) for at vælge **LINE EFFECTS** → Drej på [Set] (ELLER tryk på [Home] eller [End]) for at vælge indstilling → Tryk på [Set] (ELLER [New Block])
Ændring af rammen	Vælg **GLOBAL FORMAT**, **BLOCK FORMAT** eller **LINE FORMAT**. Tryk derefter på [Set] (ELLER tryk på [Code] + [Global * 1 æ], [Block " 2 ø] eller [Line / 3 å]) → Drej på [Set], og tryk derefter på [Set] (ELLER [←] eller [→]) for at vælge **FRAME** → Drej på [Set] (ELLER tryk på [Home] eller [End]) for at vælge indstilling → Tryk på [Set] (ELLER [New Block])

Ændring af tekstjusteringen	Vælg **GLOBAL FORMAT**, **BLOCK FORMAT** eller **LINE FORMAT**. Tryk derefter på Set (ELLER tryk på Code + Global *1 æ, Block "2 ø eller Line /3 å) → Drej på Set, og tryk derefter på Set (ELLER ←⇤ eller ⇥→) for at vælge **ALIGNMENT** → Drej på Set (ELLER tryk på ↑Home eller ↓End) for at vælge indstilling → Tryk på Set (ELLER ↵New Block)
Ændring af labelmarginerne	Vælg **GLOBAL FORMAT**, og tryk derefter på Set (ELLER tryk på Code + Global *1 æ) → Drej på Set, og tryk derefter på Set (ELLER ←⇤ eller ⇥→) for at vælge **T. MARGIN** → Drej på Set (ELLER tryk på ↑Home eller ↓End) for at vælge indstilling → Tryk på Set (ELLER ↵New Block)
Ændring af labellængden	Vælg **GLOBAL FORMAT**, og tryk derefter på Set (ELLER tryk på Code + Global *1 æ) → Drej på Set, og tryk derefter på Set (ELLER ←⇤ eller ⇥→) for at vælge **T. LENGTH** → Drej på Set (ELLER tryk på ↑Home eller ↓End) for at vælge indstilling → Tryk på Set (ELLER ↵New Block)
Ændring af blokmarginerne	Vælg **GLOBAL FORMAT**, og tryk derefter på Set (ELLER tryk på Code + Global *1 æ) → Drej på Set, og tryk derefter på Set (ELLER ←⇤ eller ⇥→) for at vælge **B. MARGIN** → Drej på Set (ELLER tryk på ↑Home eller ↓End) for at vælge indstilling → Tryk på Set (ELLER ↵New Block)
Ændring af bloklængden	Vælg **GLOBAL FORMAT** eller **BLOCK FORMAT**, og tryk derefter på Set (ELLER tryk på Code + Global *1 æ eller Block "2 ø) → Drej på Set, og tryk derefter på Set (ELLER ←⇤ eller ⇥→) for at vælge **B. LENGTH** → Drej på Set (ELLER tryk på ↑Home eller ↓End) for at vælge indstilling → Tryk på Set (ELLER ↵New Block)
Omvendt udskrivning (spejlvendt udskrivning)	Drej på Set for at vælge **MIRROR**, og tryk derefter på Set (ELLER tryk på Code + Mirror Print) → Drej på Set (ELLER tryk på ↑Home eller ↓End) for at vælge indstilling → Tryk på Set (ELLER ↵New Block)
Formatering af tekst til et stempel	Code + S → Drej på Set (ELLER tryk på ↑Home eller ↓End) for at vælge indstilling → Tryk på Set (ELLER ↵New Block)
Rotering af teksten	Vælg **GLOBAL FORMAT** eller **BLOCK FORMAT**, og tryk derefter på Set (ELLER tryk på Code + Global *1 æ eller Block "2 ø) → Drej på Set, og tryk derefter på Set (ELLER ←⇤ eller ⇥→) for at vælge **ROTATE** → Drej på Set (ELLER tryk på ↑Home eller ↓End) for at vælge indstilling → Tryk på Set (ELLER ↵New Block)

Brug af en autoformateret skabelon

Oprettelse af en label eller et stempel fra en autoformateret skabelon	Drej på Set for at vælge **AUTO FORMAT**, og tryk derefter på Set (ELLER tryk på Code + A/F = 6 é) → Drej på Set (ELLER tryk på ↑ Home eller ↓ End) for at vælge skabelon → Tryk på Set (ELLER ↵ New Block) → Indtast de enkelte tekstlinjer, og tryk derefter på Set (ELLER ↵ New Block) → Fortsæt med punkt ❶, ❷, ❸ eller ❹
❶ Udskrivning af en autoformateret skabelon	Drej på Set (ELLER tryk på ↑ Home eller ↓ End) for at vælge **PRINT** → Tryk på Set (ELLER ↵ New Block)
❷ Redigering af tekst i en autoformateret skabelon	Drej på Set (ELLER tryk på ↑ Home eller ↓ End) for at vælge **CONTINUE** → Tryk på Set (ELLER ↵ New Block) → Indtast de enkelte tekstlinjer, og tryk derefter på Set (ELLER ↵ New Block)
❸ Ændring af typografien i en autoformateret skabelon	Drej på Set (ELLER tryk på ↑ Home eller ↓ End) for at vælge **CHANGE STYLE** → Tryk på Set (ELLER tryk på ↵ New Block) → Drej på Set (ELLER tryk på ↑ Home eller ↓ End) for at vælge formateringstypografi → Tryk på Set (ELLER ↵ New Block)
❹ Afslutning af autoformateringsfunktionen	Drej på Set (ELLER tryk på ↑ Home eller ↓ End) for at vælge **FINISH** → Tryk på Set (ELLER ↵ New Block) → Tryk på Set (ELLER ↵ New Block)

Udskrivning af tekst

Visning af labelen	Drej på Set for at vælge **LAYOUT PREVIEW**, og tryk derefter på Set (ELLER tryk på Code + Layout Preview (9 ò) (← eller → for at rulle)
Ændring af labelafskæringen	Drej på Set for at vælge **AUTO CUT**, og tryk derefter på Set (ELLER tryk på Code + A.Cut Feed &Cut) → Drej på Set (ELLER tryk på ↑ Home eller ↓ End) for at vælge indstilling → Tryk på Set (ELLER ↵ New Block)
Udskrivning med de aktuelle udskrivningsindstillinger	Mirror Print
Fremføring og afskæring 24 mm tape	A.Cut Feed &Cut
Udskrivning af flere kopier	Drej på Set for at vælge **REPEAT**, og tryk derefter på Set (ELLER tryk på Code + Repeat @ 4 œ) → Drej på Set (ELLER tryk på ↑ Home eller ↓ End) for at vælge nummer (eller indtast nummer) → Tryk på Set (ELLER ↵ New Block)

Udskrivning af flere kopier, mens den valgte tekst øges	Drej på Set for at vælge **NUMBER**, og tryk derefter på Set (ELLER tryk på Code + Number % 5 à) → ←, →, Home eller End for at vælge nummereringsfeltets begyndelse → Tryk på Set (ELLER New Block) → ← eller → for at vælge nummereringsfeltets slutning → Tryk på Set (ELLER New Block) → Drej på Set (ELLER tryk på Home eller End) for at vælge (eller indtaste) nummer → Tryk på Set (ELLER New Block)

Lagring, hentning, sletning og udskrivning af tekstfiler

Lagring af en fil	Drej på Set for at vælge **MEMORY**, og tryk derefter på Set (ELLER tryk på Code + Memory ' 8 ì) → Drej på Set (ELLER tryk på Home eller End) for at vælge **STORE** → Tryk på Set (ELLER New Block) → Drej på Set (ELLER tryk på Home eller End) for at vælge filnummer → Indtast filnavn → Tryk på Set (ELLER New Block)
Hentning af en tidligere gemt fil	Drej på Set for at vælge **MEMORY**, og tryk derefter på Set (ELLER tryk på Code + Memory ' 8 ì) → Drej på Set (ELLER tryk på Home eller End) for at vælge **RECALL** → Tryk på Set (ELLER New Block) → Drej på Set (ELLER tryk på Home eller End) for at vælge filnummer → Tryk på Set (ELLER New Block)
Sletning af en tidligere gemt fil	Drej på Set for at vælge **MEMORY**, og tryk derefter på Set (ELLER tryk på Code + Memory ' 8 ì) → Drej på Set (ELLER tryk på Home eller End) for at vælge **CLEAR** → Tryk på Set (ELLER New Block) → Drej på Set (ELLER tryk på Home eller End) for at vælge filnummer → Tryk på mellemrumstasten, indtil ✓ vises → Tryk på Set (ELLER New Block) → Tryk på Set (ELLER New Block)
Udskrivning af en tidligere gemt tekstfil	Drej på Set for at vælge **MEMORY**, og tryk derefter på Set (ELLER tryk på Code + Memory ' 8 ì) → Drej på Set (ELLER tryk på Home eller End) for at vælge **PRINT** → Tryk på Set (ELLER New Block) → Drej på Set (ELLER tryk på Home eller End) for at vælge filnummer → Tryk på mellemrumstasten, så ✓ vises → Tryk på Set (Eller New Block)

FÖRORD

Tack för att du köpt en P-touch!

Med din nya P-touch kan du skapa etiketter för alla tänkbara syften. Du kan välja mellan en mängd olika ramar, teckensnitt och textstilar och tillverka mycket snygga anpassade etiketter. Dessutom finns många färdigformaterade mallar så att du kan tillverka etiketterna snabbt och lätt.

Du kan skriva ut etiketter med professionellt utseende på nolltid. Kvaliteten och prestandan i P-touch gör den till en oerhört praktisk maskin som klarar alla tänkbara etikettkrav.

P-touch är enkel att använda, men vi rekommenderar ändå att du läser bruksanvisningen innan du börjar använda den. Förvara bruksanvisningen på lämplig plats som referens.

Konformitetsförklaring
(Endast Europa)

BROTHER INDUSTRIES, LTD.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japan

försäkrar att den här produkten överensstämmer med gällande krav och övriga aktuella villkor i direktiv 2004/108/EG och 2005/32/EG.

Adaptern AD9100ES överensstämmer med gällande krav och övriga aktuella villkor i direktiv 2006/95/EG.

En försäkran om överensstämmelse finns på vår webbplats. Gå till http://solutions.brother.com -> välj region (t.ex. Europe) -> välj land -> välj din modell -> välj ”Bruksanvisningar” -> välj Konformitetsförklaring (*Välj språk där så krävs).

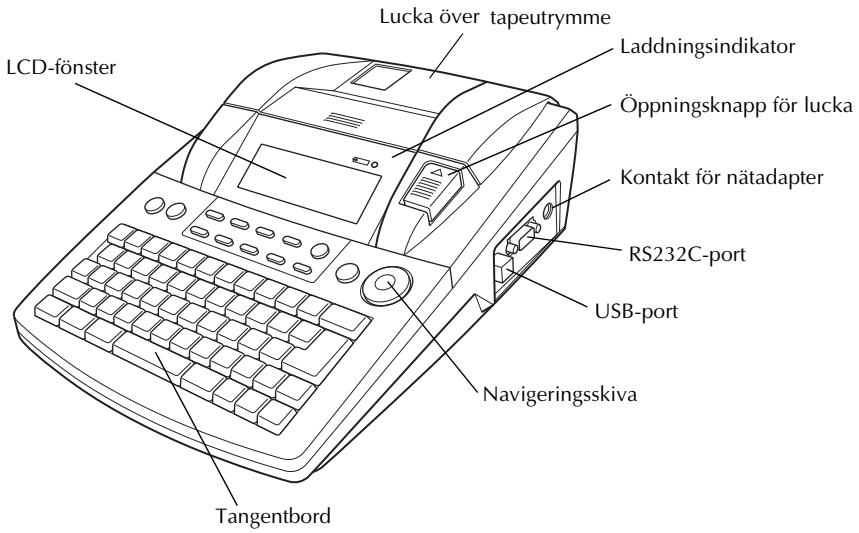
SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- **Använd bara Brother TZ-tape i den här maskinen. Använd inte tape som saknar märket TZ TAPE .**
- Dra inte i tape som matas ut från P-touch, eftersom detta kan skada tapekassetten.
- Använd inte maskinen på extremt dammiga platser. Utsätt den inte för direkt solljus eller regn.
- Utsätt inte maskinen för extremt höga temperaturer eller hög luftfuktighet. Lämna den aldrig i t.ex. vindrutan eller i baksätet på en bil.
- Förvara inte tapekassetterna på platser där de utsätts för direkt solljus, hög luftfuktighet eller damm.
- Lämna inte material av gummi eller vinylplast på maskinen under en längre tid, eftersom maskinen kan få fula fläckar då.
- Rengör inte maskinen med alkohol eller andra organiska lösningsmedel. Använd bara en mjuk, torr trasa.
- Stoppa inte in några föremål i maskinen, och ställ inga tunga föremål på den.
- Undvik personskador - vidrör inte knivseggen.
- Använd bara den nätadapter som medföljer maskinen. Användning av någon annan nätadapter gör att garantin upphör att gälla.
- Försök inte ta isär nätadaptern.
- När maskinen inte ska användas under en längre tid ska nätadaptern kopplas ur och (endast PT-9600) det laddningsbara batteriet tas ut så att det inte börjar läcka och skadar maskinen.
- Använd bara det laddningsbara batteriet (Ni-MH) som medföljer maskinen. (endast PT-9600)
- Försök aldrig ta isär P-touch.
- Använd bara den medföljande USB-kabeln. Användning av någon annan USB-kabel gör att garantin upphör att gälla.

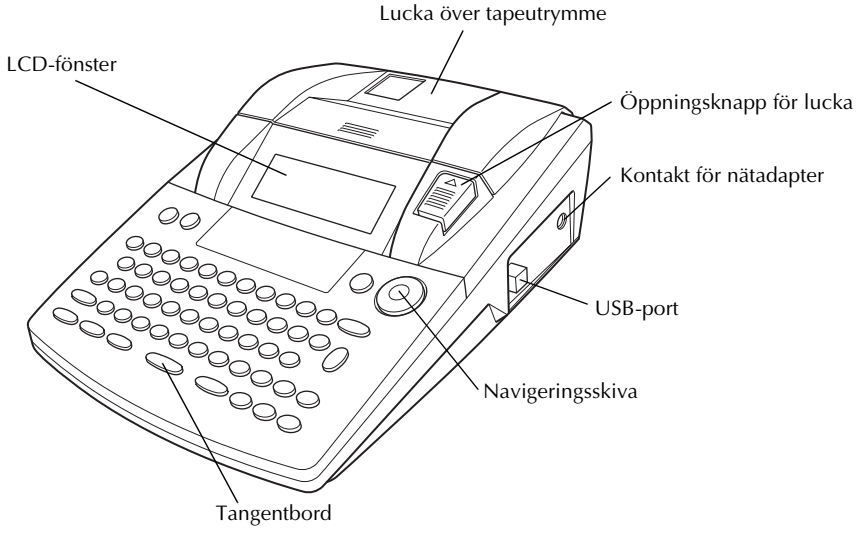
ALLMÄN BESKRIVNING

Sedd uppifrån

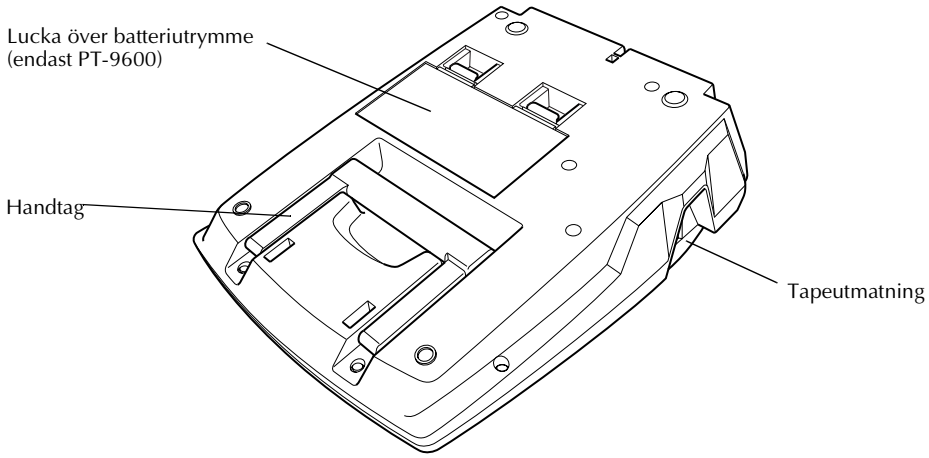
P-touch 9600:



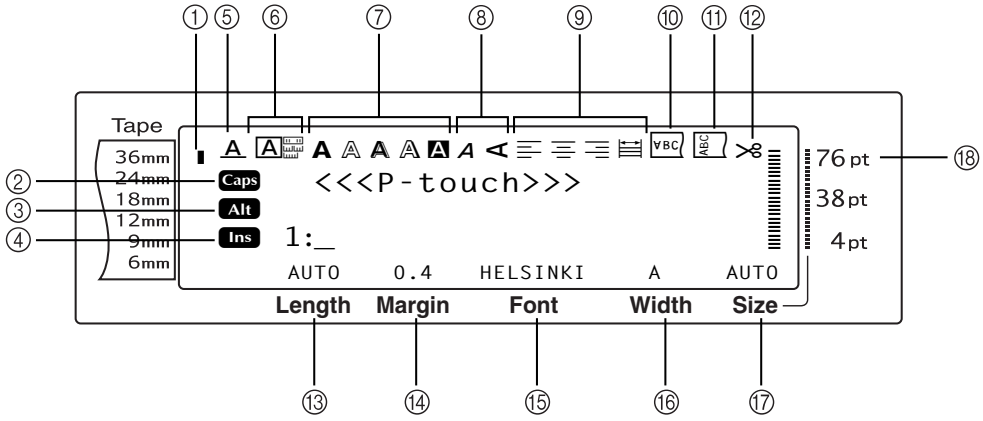
P-touch 3600:



Sedd underifrån



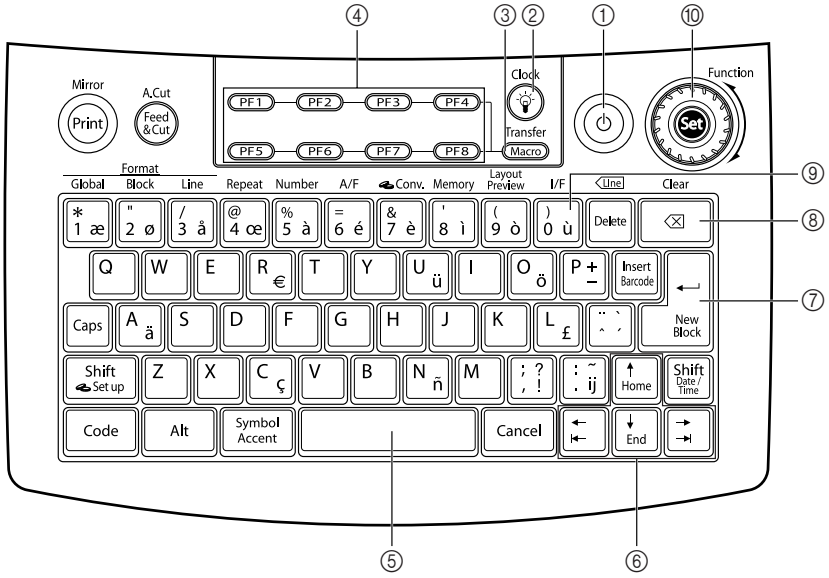
LCD-fönster



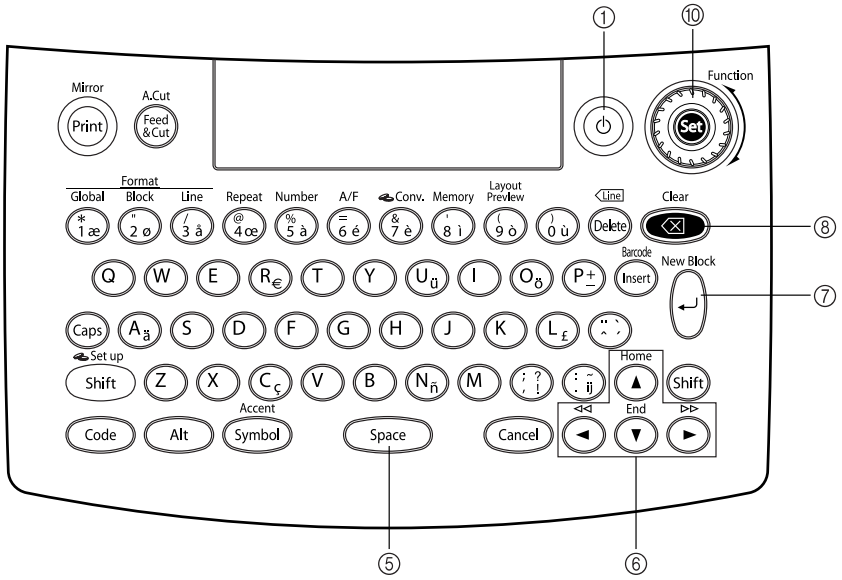
① Indikator för tapebredd
② Indikator för versalläge (Caps)
③ Alt-indikator
④ Indikator för infogningsläge
⑤ Indikator för linjeeffekter
⑥ Raminställning
⑦ Inställningsindikatorer Style1
⑧ Inställningsindikatorer Style2
⑨ Indikatorer för textjustering
⑩ Indikator för spegelvänd utskrift
⑪ Indikator för rotationsinställning
⑫ Indikator för autoskärning
⑬ Inställning för tapelängd
⑭ Inställning för tapemarginal
⑮ Inställning för teckensnitt
⑯ Inställning för teckenbredd
⑰ Inställning av teckenstorlek
⑱ Indikator för teckenstorlek

Tangentbord

P-touch 9600:



P-touch 3600:



① På/Av-knapp
② Knapp för bakgrundsbelysning (endast PT-9600)
③ Makrotangent (endast PT-9600)
④ PF-tangenter (endast PT-9600)
⑤ Blankstegstangent
⑥ Piltangenter
⑦ Returtangent
⑧ Backstegstangent
⑨ Gränssnittstangent (endast PT-9600)
⑩ Funktionsskiva/inställningstangent

Komma igång

1 *Anslutning av nätadaptern*

P-touch kan användas överallt där det finns ett vanligt vägguttag.

1. Sätt in adapterkabelns kontakt i uttaget för nätadaptern på höger sida av P-touch.
2. Sätt in elkontakten i andra änden av nätadapterns sladd i närmaste eluttag.

OBS!

- Använd bara den nätadapter som medföljer maskinen.
- Om du inte ska använda maskinen under en längre tid ska du dra ur nätadaptern.

2 *Starta/stänga av P-touch*

På/Av-knappen (⏻) sitter i övre högra hörnet på tangentbordet. Om P-touch har varit inkopplad tidigare visas texten från förra gången när du startar maskinen igen. Du kan alltså sluta arbeta på en etikett, stänga av maskinen, och återgå till samma etikett senare utan att behöva skriva in texten igen.

Om PT-9600 drivs med det laddningsbara batteriet kommer maskinen automatiskt att stänga av sig om man inte trycker på någon knapp eller utför någon funktion under 5 minuter.

OBS!

- Dra inte ur nätadaptern om P-touch är ansluten och påslagen, eftersom data som redigeras då kommer att raderas. Stäng alltid av P-touch innan du drar ur nätadaptern.
- Om P-touch är ansluten till en dator genom en USB-kabel kommer P-touch automatiskt att stängas av om man inte trycker på någon knapp eller utför någon funktion under 30 minuter.
- Om PT-9600 är ansluten till en dator med en seriekabel (RS-232C) eller om den skriver ut data från datorn stängs den inte av automatiskt.
- Om P-touch är ansluten till en dator via en USB-kabel och skriver ut data från datorn kommer P-touch inte att stängas av automatiskt.

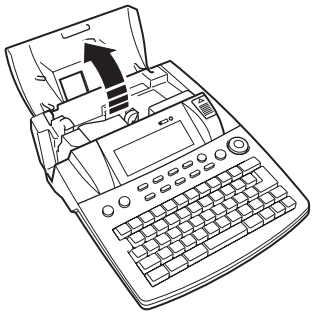
- Tryck på ⏻ för att starta eller stänga av P-touch.

3 *Sätta in/byta en tapekassett*

Det finns ett stort urval tapekassetter för maskinen i olika typer, färger och storlekar, så att du kan göra tydliga, färgkodade och stilrena etiketter. Dessutom är maskinen konstruerad så att du ska kunna byta tapekassetter snabbt och enkelt.

1. Tryck på lucköppningsknappen, och lyft sedan upp luckan över tapeutrymmet.

P-touch 9600:



P-touch 3600:

2. Om det redan sitter en tapekassett i maskinen och du vill byta den drar du ut den rakt uppåt.
3. Om färgbandet är löst i tapekassetten som ska sättas in använder du fingret för att vrida runt det lilla kugghjulet i pilens riktning på kassetten tills det inte längre finns något slack i bandet. Kontrollera också att änden på tape matas fram under tapestyrningen.

OBS!

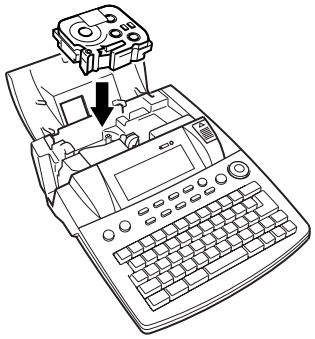
Om du använder en ny tapekassett som har en stoppanordning ska stoppanordningen tas bort.

4 Sätt in tapekassetten ordentligt i tapeutrymmet, och kontrollera att hela baksidan på kassetten ligger emot botten på utrymmet.

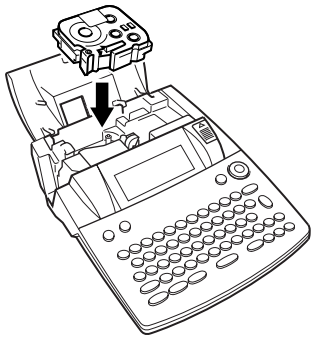
OBS!

När du sätter in tapekassetten, se till att det inre bandet inte fastnar på metalluppstyrningens hörn.

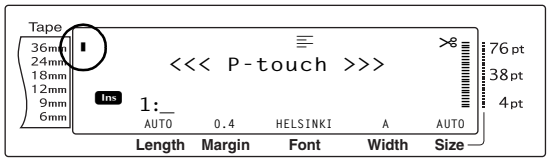
P-touch 9600:



P-touch 3600:



5 Stäng luckan över utrymmet och tryck sedan på ⏻ för att starta maskinen om den är avstängd. Bredden på tape som sitter i visas av breddindikatorn till vänster i LCD-fönstret.



6 Tryck på A.Cut Feed &Cut en gång för att få bort ev. slack i tape, och kapa av överskottet.

4 *Ansluta P-touch till en dator*

Den här maskinen är utrustad med en USB-port, så att du kan använda en USB-kabel för att ansluta P-touch till en dator med Windows® eller Mac OS, och skriva ut etiketter som skapats med programvaran P-touch Editor.

OBS!

Anslut inte P-touch till datorn innan du installerar programvaran P-touch Editor, annars kan installationen misslyckas.

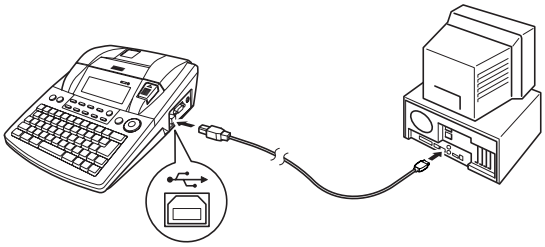
Ansluta en dator till P-touch genom USB-port:

1 Sätt in den platta kontakten (A) på USB-kabeln i datorns USB-port.

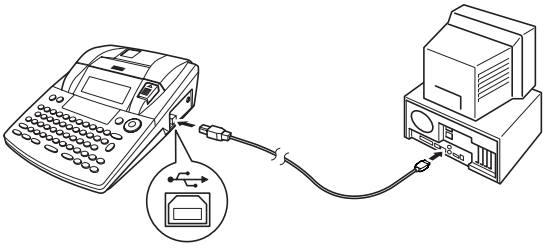
2 Sätt in den fyrkantiga kontakten (B) på USB-kabeln i USB-porten på högra sidan av P-touch.

3 Starta P-touch.

P-touch 9600:



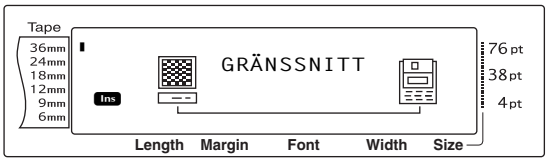
P-touch 3600:



När P-touch anslutits till en dator med USB-kabeln går den över till gränssnittsläget (Interface mode) när data skickas från datorn till P-touch.

OBS!

- Du kan lämna gränssnittsläget vid USB-anslutning och återgå till text genom att trycka på valfri knapp.
- P-touch kan inte växla till gränssnittsläget för USB-anslutning medan den skriver ut, matar fram band eller är i gränssnittsläget för RS232 C-anslutning (endast PT-9600) eller medan ett makro kopplas till en PF-knapp (endast PT-9600).



5 *Installera programvara & skrivardrivrutin*

Du måste installera skrivardrivrutinen för att kunna använda skrivaren med din dator. Du måste också installera programvaran P-touch Editor för etikettdesign. För information om inställning av programvaran, se "Installationsanvisningar för programvaran".

6 *Skapa etiketter med P-touch Editor*

När du har ställt in skrivaren kan du börja skapa etiketter. För information om hur du designar och skapar etiketter, se "Bruksanvisning för programanvändare" (PDF). För en utförlig förklaring av funktionerna kan du också använda P-touch Editor hjälpmeny i programvaran.

SNABBREFERENS

Skriva in text

Lägga till ett blanksteg	Blankstegstangent
Gå in i/ut ur infogningsläge	Insert Barcode
Lägga till en versal	Shift Set up eller Shift Date / Time + önskat tecken
Lägga till en serie versaler (i Caps-läge)	Caps → Skriv in bokstäverna
Lägga till en liten bokstav i Caps-läge	Shift Set up eller Shift Date / Time + önskat tecken
Lägga till ett tecken med accent	Alt → Skriv in tecknet ELLER Code + Symbol Accent → Skriv bokstaven (ELLER New Block) → Home eller End för att välja bokstav → Vrid Set (ELLER ← eller →) för att välja → Tryck på Set (ELLER New Block) ELLER : ~ ij eller ¨ ` + Skriv bokstaven
Lägga till en symbol	Vrid Set för att välja **SYMBOL**, och tryck sedan på Set (ELLER tryck bara på Symbol Accent) → Vrid Set (ELLER Home eller End) för att välja kategori → Vrid Set (ELLER ← eller →) för att välja symbolen → New Block
Lägga till en ny rad	New Block
Lägga till ett nytt block	Code + New Block
Lägga till en streckkod	Vrid Set för att välja **BARCODE**, och tryck sedan på Set (ELLER tryck på Code + Insert Barcode) → Skriv in streckkodsdata → Tryck på Set (ELLER New Block)
Lägga till ett specialtecken i streckkoden	Vrid Set för att välja **BARCODE**, och tryck sedan på Set (ELLER tryck på Code + Insert Barcode) → Symbol Accent → Home eller End för att välja specialtecknet → New Block
Ändra en streckkodsparameter	Vrid Set för att välja **BARCODE**, och tryck sedan på Set (ELLER tryck på Code + Insert Barcode) → Home → ← eller → för att välja parametern → Vrid Set (ELLER Home eller End) för att välja inställningen → Tryck på Set (ELLER New Block)

Ställa in Euro-omräkningsfunktionen	Vrid Set för att välja **CONVERSION SETUP**, och tryck sedan på Set (ELLER tryck på Code + Shift Set up) → Vrid Set (ELLER ↑ Home eller ↓ End) för att välja valuta → Tryck på Set (ELLER ↵ New Block) → Skriv in valutakursen → Tryck på Set (ELLER ↵ New Block) → Vrid Set (ELLER ↑ Home eller ↓ End) för att välja separator → Tryck på Set (ELLER ↵ New Block) → Vrid Set (ELLER ↑ Home eller ↓ End) för att välja utskriftsorder → Tryck på Set (ELLER ↵ New Block)
Räkna om euro till/från andra valutor	Code + Conv. & 7 è → Vrid Set (ELLER ← eller →) för att välja omräkningsriktning → Skriv in värdet som ska räknas om → Tryck på Set (ELLER ↵ New Block)

Redigera text

Ta bort text	Clear ⌫ ELLER Line Delete
Ta bort en textrad	Code + Line Delete
Radera all text och alla format	Code + Clear ⌫ → ↑ Home eller ↓ End för att välja **TEXT & FORMAT** → ↵ New Block
Radera endast texten	Code + Clear ⌫ → ↑ Home eller ↓ End för att välja **TEXT ONLY** → ↵ New Block

Formatera text

Ändra format för hela texten	Vrid Set för att välja **GLOBAL FORMAT**, och tryck sedan på Set (ELLER tryck på Code + Global * 1 æ) → Vrid Set, och tryck sedan på Set (ELLER ← eller →) för att välja funktion → Vrid Set, och tryck sedan på Set (ELLER ↑ Home eller ↓ End) för att välja inställningen → Tryck på Set (ELLER ↵ New Block)
Ändra format på ett textblock	←, →, ↑ Home eller ↓ End för att välja textblock → Vrid Set för att välja **BLOCK FORMAT**, och tryck sedan på Set (ELLER tryck på Code + Block " 2 ø) → Vrid Set, och tryck sedan på Set (ELLER ← eller →) för att välja funktionen → Vrid Set, och tryck sedan på Set (ELLER ↑ Home eller ↓ End) för att välja inställning → Tryck på Set (ELLER ↵ New Block)
Ändra format på en textrad	←, →, ↑ Home eller ↓ End för att välja textrad → Vrid Set för att välja **LINE FORMAT**, och tryck sedan på Set (ELLER tryck på Code + Line / 3 å) → Vrid Set, och tryck sedan på Set (ELLER ← eller →) för att välja funktion → Vrid Set, och tryck sedan på Set (ELLER ↑ Home eller ↓ End) för att välja inställning → Tryck på Set (ELLER ↵ New Block)

Ändra teckensnitt/font	Välj **GLOBAL FORMAT**, **BLOCK FORMAT** eller **LINE FORMAT**, och tryck sedan på Set (ELLER tryck på Code + Global *1 æ, Block "2 ø eller Line /3 å) → Vrid Set, och tryck sedan på Set (ELLER ← eller →) för att välja **FONT** → Vrid Set (ELLER ↑ Home eller ↓ End) för att välja inställning → Tryck på Set (ELLER New Block)
Ändra teckenstorlek	Välj **GLOBAL FORMAT**, **BLOCK FORMAT** eller **LINE FORMAT**, och tryck sedan på Set (ELLER tryck på Code + Global *1 æ, Block "2 ø eller Line /3 å) → Vrid Set, och tryck sedan på Set (Eller ← eller →) för att välja **SIZE** → Vrid Set (ELLER ↑ Home eller ↓ End) för att välja inställning → Tryck på Set (ELLER New Block)
Ändra teckenbredd	Välj **GLOBAL FORMAT**, **BLOCK FORMAT** eller **LINE FORMAT**, och tryck sedan på Set (ELLER tryck på Code + Global *1 æ, Block "2 ø eller Line /3 å) → Vrid Set, och tryck sedan på Set (ELLER ← eller →) för att välja **WIDTH** → Vrid Set (ELLER ↑ Home eller ↓ End) för att välja inställning → Tryck på Set (ELLER New Block)
Ändra teckenstil	Välj **GLOBAL FORMAT**, **BLOCK FORMAT** eller **LINE FORMAT**, och tryck sedan på Set (ELLER tryck på Code + Global *1 æ, Block "2 ø eller Line /3 å) → Vrid Set, och tryck sedan på Set (ELLER ← eller →) för att välja **STYLE1** eller **STYLE2** → Vrid Set (ELLER ↑ Home eller ↓ End) för att välja inställning → Tryck på Set (ELLER New Block)
Ändra radeffekter	Välj **GLOBAL FORMAT**, **BLOCK FORMAT** eller **LINE FORMAT**, och tryck sedan på Set (ELLER tryck på Code + Global *1 æ, Block "2 ø eller Line /3 å) → Vrid Set, och tryck sedan på Set (ELLER ← eller →) för att välja **LINE EFFECTS** → Vrid Set (ELLER ↑ Home eller ↓ End) för att välja inställning → Tryck på Set (ELLER New Block)
Ändra ram	Välj **GLOBAL FORMAT**, **BLOCK FORMAT** eller **LINE FORMAT**, och tryck sedan på Set (ELLER tryck på Code + Global *1 æ, Block "2 ø eller Line /3 å) → Vrid Set, och tryck sedan på Set (ELLER ← eller →) för att välja **FRAME** → Vrid Set (ELLER ↑ Home eller ↓ End) för att välja inställning → Tryck på Set (ELLER New Block)
Ändra textjustering	Välj **GLOBAL FORMAT**, **BLOCK FORMAT** eller **LINE FORMAT**, och tryck sedan på Set (ELLER tryck på Code + Global *1 æ, Block "2 ø eller Line /3 å) → Vrid Set, och tryck sedan på Set (ELLER ← eller →) för att välja **ALIGNMENT** → Vrid Set (ELLER ↑ Home eller ↓ End) för att välja inställning → Tryck på Set (ELLER New Block)

Ändra etikettmarginaler	Välj **GLOBAL FORMAT**, och tryck sedan på Set (ELLER tryck på Code + Global *1 æ) → Vrid Set, och tryck sedan på Set (ELLER ← eller →) för att välja **T. MARGIN** → Vrid Set (ELLER Home eller End) för att välja inställning → Tryck på Set (ELLER New Block)
Ändra etikettlängd	Välj **GLOBAL FORMAT**, och tryck sedan på Set (ELLER tryck på Code + Global *1 æ) → Vrid Set, och tryck sedan på Set (ELLER ← eller →) för att välja **T. LENGTH** → Vrid Set (ELLER Home eller End) för att välja inställning → Tryck på Set (ELLER New Block)
Ändra blockmarginaler	Välj **GLOBAL FORMAT**, och tryck sedan på Set (ELLER tryck på Code + Global *1 æ) → Vrid Set, och tryck sedan på Set (ELLER ← eller →) för att välja **B. MARGIN** → Vrid Set (ELLER Home eller End) för att välja inställning → Tryck på Set (ELLER New Block)
Ändra blocklängd	Välj **GLOBAL FORMAT** eller **BLOCK FORMAT**, och tryck sedan på Set (ELLER tryck på Code + Global *1 æ eller Block "2 ø) → Vrid Set, och tryck sedan på Set (ELLER ← eller →) för att välja **B. LENGTH** → Vrid Set (ELLER Home eller End) för att välja inställning → Tryck på Set (ELLER New Block)
Spegelvänd (reverserad) utskrift	Vrid Set för att välja **MIRROR**, och tryck sedan på Set (ELLER tryck på Code + Mirror Print) → Vrid Set (ELLER Home eller End) för att välja inställning → Tryck på Set (ELLER New Block)
Formatera text för en stämpel	Code + S → Vrid Set (ELLER Home eller End) för att välja inställning → Tryck på Set (ELLER New Block)
Rotera texten	Välj **GLOBAL FORMAT** eller **BLOCK FORMAT**, och tryck sedan på Set (ELLER tryck på Code + Global *1 æ eller Block "2 ø) → Vrid Set, och tryck sedan på Set (ELLER ← eller →) för att välja **ROTATE** → Vrid Set (ELLER Home eller End) för att välja inställning → Tryck på Set (ELLER New Block)

Använda en Auto Format-mall

Skapa en etikett eller stämpel från en Auto Format-mall	Vrid Set för att välja **AUTO FORMAT**, och tryck sedan på Set (ELLER tryck på Code + A/F =6 é) → Vrid Set (ELLER Home eller End) för att välja mall → Tryck på Set (ELLER New Block) → Skriv in varje textrad, och tryck på Set (ELLER New Block) → Fortsätt med ❶, ❷, ❸ eller ❹
❶ Skriva ut en Auto Format-mall	Vrid Set (ELLER Home eller End) för att välja **PRINT** → Tryck på Set (ELLER New Block)

❷ Redigera malltexten för Auto Format	Vrid Set (ELLER Home eller End) för att välja **CONTINUE** → Tryck på Set (ELLER New Block) → Skriv in varje textrad, och tryck på Set (ELLER New Block)
❸ Ändra stil på Auto Format-mallen	Vrid Set (ELLER Home eller End) för att välja **CHANGE STYLE** → Tryck på Set (ELLER New Block) → Vrid Set (ELLER Home eller End) för att välja formatstil → Tryck på Set (ELLER New Block)
❹ Avsluta Auto Format-funktionen	Vrid Set (ELLER Home eller End) för att välja **FINISH** → Tryck på Set (ELLER New Block) → Tryck på Set (ELLER New Block)

Skriva ut text

Förhandsgranska etiketten	Vrid Set för att välja **LAYOUT PREVIEW**, och tryck sedan på Set (ELLER tryck på Code + Layout Preview (9 ò) (← eller → för att stega/rulla)
Ändra hur etiketterna skärs	Vrid Set för att välja **AUTO CUT**, och tryck sedan på Set (ELLER tryck på Code + A.Cut Feed &Cut) → Vrid Set (ELLER Home eller End) för att välja inställning → Tryck på Set (ELLER New Block)
Skriva ut med hjälp av aktuella utskriftsalternativ	Mirror Print
Matning och skärning 24 mm tape	A.Cut Feed &Cut
Skriva ut många kopior	Vrid Set för att välja **REPEAT**, och tryck sedan på Set (ELLER tryck på Code + Repeat (@ 4 œ) → Vrid Set (ELLER Home eller End) för att välja nummer (ELLER skriv in nummer) → Tryck på Set (ELLER New Block)
Skriva ut många kopior medan man ökar den valda texten	Vrid Set för att välja **NUMBER**, och tryck sedan på Set (ELLER tryck på Code + Number (% 5 à) → ←, →, Home eller End för att välja start på numreringsfält → Tryck på Set (ELLER New Block) → ← eller → för att välja slut på numreringsfält → Tryck på Set (ELLER New Block) → Vrid Set (ELLER Home eller End) för att välja (eller skriv in) nummer → Tryck på Set (ELLER New Block)

Spara, hämta, ta bort & skriva ut textfiler

Spara en fil	Vrid Set för att välja **MEMORY**, och tryck sedan på Set (ELLER tryck på Code + Memory 8 i) → Vrid Set (ELLER Home eller End) för att välja **STORE** → Tryck på Set (ELLER New Block) → Vrid Set (ELLER Home eller End) för att välja filnummer → Skriv in filnamnet → Tryck på Set (ELLER New Block)
Hämta en fil som sparats tidigare	Vrid Set för att välja **MEMORY**, och tryck sedan på Set (ELLER tryck på Code + Memory 8 i) → Vrid Set (ELLER Home eller End) för att välja **RECALL** → Tryck på Set (ELLER New Block) → Vrid Set (ELLER Home eller End) för att välja filnummer → Tryck på Set (ELLER New Block)
Ta bort en fil som sparats tidigare	Vrid Set för att välja **MEMORY**, och tryck sedan på Set (ELLER tryck på Code + Memory 8 i) → Vrid Set (ELLER Home eller End) för att välja **CLEAR** → Tryck på Set (ELLER New Block) → Vrid Set (ELLER Home eller End) för att välja filnummer → Blanksteg ✓ visas → Tryck på Set (ELLER New Block) → Tryck på Set (ELLER New Block)
Skriva ut en textfil som sparats tidigare	Vrid Set för att välja **MEMORY**, och tryck sedan på Set (ELLER tryck på Code + Memory 8 i) → Vrid Set (ELLER Home eller End) för att välja **PRINT** → Tryck på Set (ELLER New Block) → Vrid Set (ELLER Home eller End) för att välja filnummer → Blanksteg ✓ visas → Tryck på Set (ELLER New Block)

FORORD

Takk for at du kjøpte denne P-touch-maskinen!

Med din nye P-touch kan du lage etiketter for ethvert formål. Du kan velge fra et utvalg av rammer, skrifttyper og tegnstiler for å lage flotte, spesialtilpassede etiketter. I tillegg gjør mange forhåndsformaterte maler etikettproduksjonen rask og enkel.

Du kan skrive ut proffe etiketter på et øyeblikk. Kvaliteten og yteevnen til denne P-touch-maskinen gjør den til en veldig praktisk maskin for å møte alle dine etikettbehov.

Selv om den er lett å bruke, anbefaler vi at du leser denne brukerveiledningen nøye før du begynner. Denne håndboken bør oppbevares lett tilgjengelig som referanse i fremtiden.

Konformitetserklæring
(Kun Europa)

Vi, BROTHER INDUSTRIES, LTD.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japan,

erklærer at dette produktet er i samsvar med grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2004/108/EF og 2005/32/EF.

Adapteren AD9100ES er i samsvar med grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2006/95/EF.

Konformitetserklæringen finnes på vår webside. Gå til http://solutions.brother.com ->
velg region (f.eks. Europe) -> velg land -> velg modell -> velg "Håndbøker" ->
velg Konformitetserklæring (*velg om nødvendig språk).

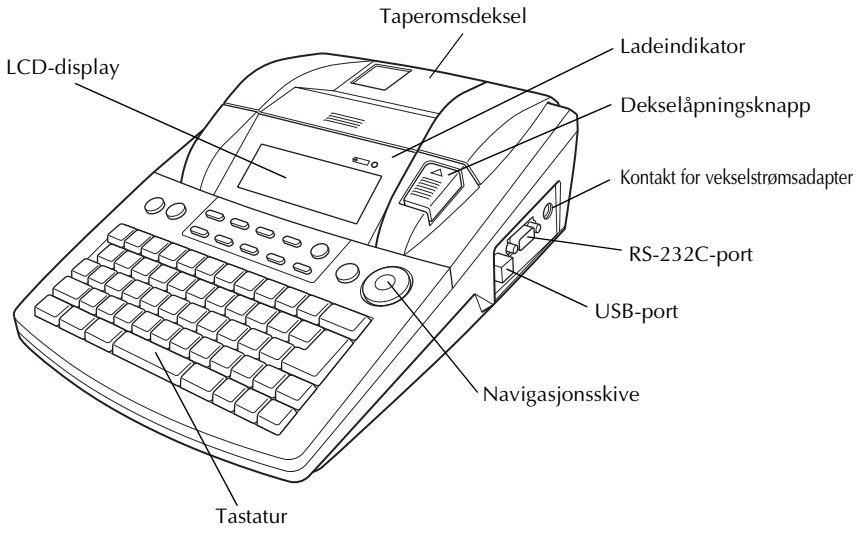
FORHOLDSREGLER

- **Du må kun bruke Brother TZ-tape med denne maskinen. Ikke bruke tape som ikke har TZ TAPE -merket.**
- Ikke trekk i tapen som kommer ut av P-touch. Det kan føre til skade på tapekassetten.
- Unngå å bruke maskinen på steder der det er svært mye støv. Hold den ute av direkte sollys og regn.
- Ikke eksponer maskinen for ekstremt høye temperaturer eller høy luftfuktighet. Ikke la den ligge på instrumentpanelet eller bak i bilen.
- Ikke oppbevar tapekassetter der de kan bli eksponert for direkte sollys, høy luftfuktighet eller støv.
- Ikke la det ligge gummi- eller vinylartikler på maskinen i lengre perioder. Dette kan føre til flekker på maskinen.
- Ikke rengjør maskinen med alkohol eller andre organiske oppløsningsmidler. Bruk kun en myk, tørr klut.
- Ikke stikk fremmedlegemer inn i eller legg tunge gjenstander oppå maskinen.
- Unngå skade. Ikke rør kniveggen.
- Bruk bare vekselstrømsadapteren som er beregnet kun på denne maskinen. Bruk av en annen adapter vil annullere garantien.
- Ikke prøv å ta vekselstrømsadapteren fra hverandre.
- Når maskinen ikke skal brukes i en lang periode bør vekselstrømsadapteren frakobles og ladbare batterier (på PT-9600) fjernes for å unngå at de lekker og ødelegger maskinen.
- Bruk kun Ni-MH ladbare batterier som kun er beregnet på bruk i denne maskinen. (kun PT-9600)
- Du må aldri prøve å ta P-touch fra hverandre.
- Bruk kun den medfølgende USB grensesnittkabelen. Bruk av en annen USB-kabel vil annullere garantien.

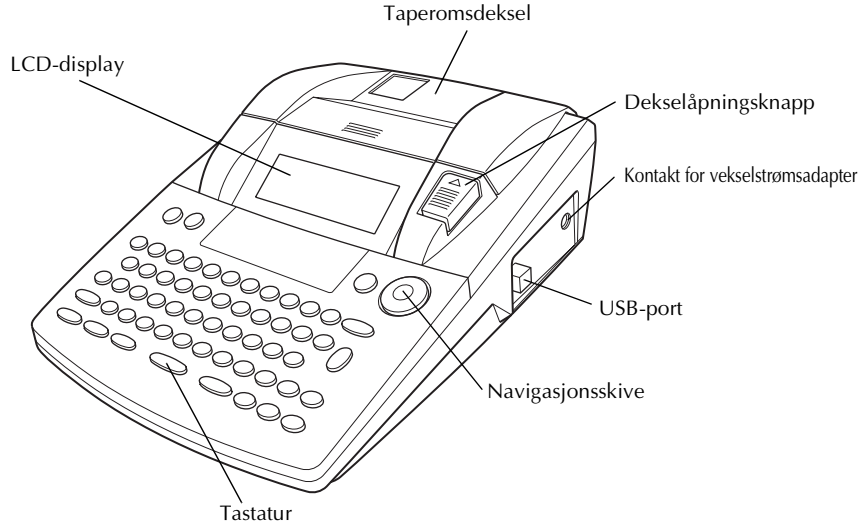
GENERELL BESKRIVELSE

Ovenfra

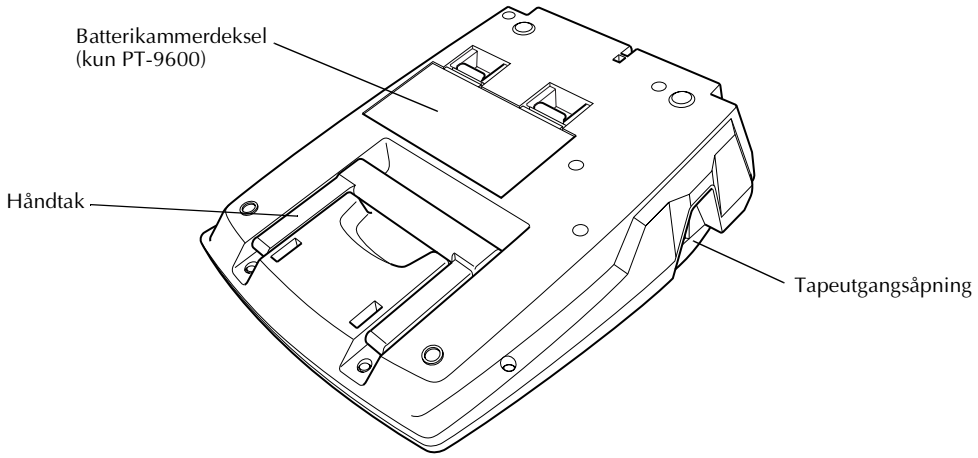
P-touch 9600:



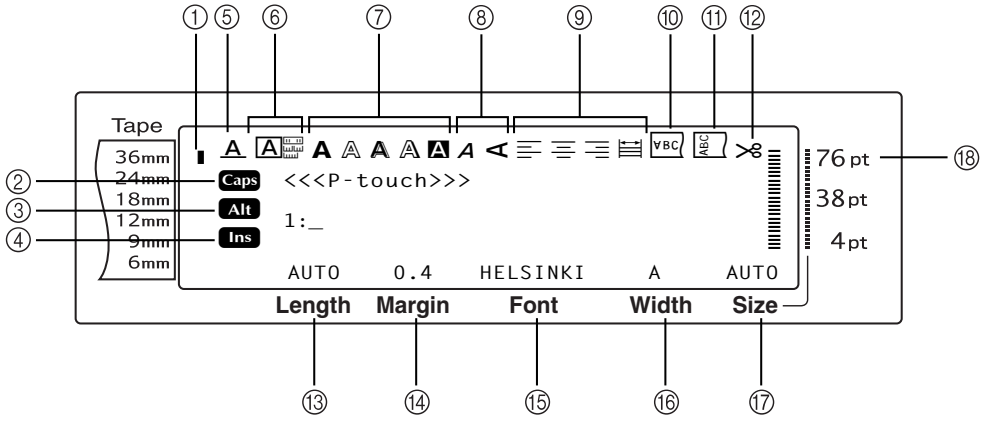
P-touch 3600:



Nedenfra



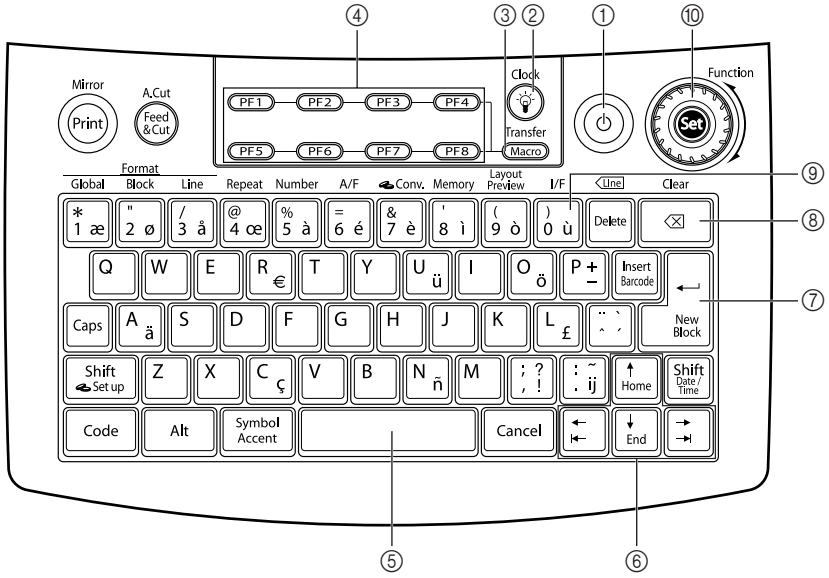
LCD-display



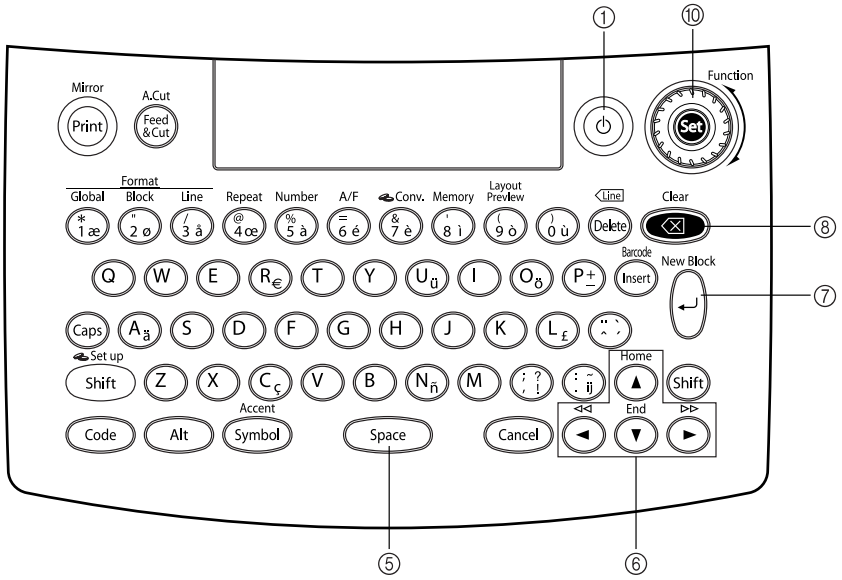
① Tapebreddeindikator
② Stor bokstav-indikator
③ Alt-tast-indikator
④ Sette inn-modus-indikator
⑤ Linjeeffekt innstillingsindikator
⑥ Rammeinnstilling
⑦ Style1-innstillingsindikator
⑧ Style2-innstillingsindikator
⑨ Innstillingsindikator for tekstlinje
⑩ Innstillingsindikator speilvendt utskrift
⑪ Innstillingsindikator for rotering
⑫ Innstillingsindikator for autoklipp
⑬ Tapelengdeinnstilling
⑭ Tapemarginnstilling
⑮ Skrifttypeinnstilling
⑯ Tegnbreddeinnstilling
⑰ Tegnstørrelsesinnstilling
⑱ Tegnstørrelsesinnstilling

Tastatur

P-touch 9600:



P-touch 3600:



① Strømknapp
② Baklystast (kun PT-9600)
③ Makrotast (kun PT-9600)
④ PF-taster (kun PT-9600)
⑤ Mellomromstast
⑥ Piltaster
⑦ Returtast
⑧ Tilbaketast
⑨ Grensesnittast (kun PT-9600)
⑩ Funksjonsskive/innstillingstast

Komme igang

1 *Koble til vekselstrømsadapteren*

Denne P-touch-maskinen kan brukes alle steder der det er tilgang til en standard strømkontakt.

1. Sett pluggen på adapterledningen inn i vekselstrømsadapterkontakten på høyre side av P-touch.
2. Sett pluggen med pinner i den andre enden av adapterledningen inn i nærmeste standard strømkontakt.

MERK

- Bruk bare vekselstrømsadapterenadaptor som er beregnet kun på denne maskinen.
- Hvis du ikke kommer til å bruke maskinen i en lengre periode, bør vekselstrømsadapterenadaptor frakobles.

2 *Slå av P-touch*

Strømknappen (⏻) sitter i øvre høyre hjørne av tastaturet på maskinen. Hvis P-touch har vært plugget inn, vil teksten fra forrige gang vises når du slår den på igjen. Denne funksjonen gjør at du kan slutte å jobbe med en etikett, slå av maskinen, og komme tilbake til den siden uten at du behøver å skrive inn teksten på nytt.

Hvis PT-9600 bruker det ladbare batteriet, vil maskinen automatisk bli slått av hvis det ikke trykkes på noen taster eller hvis det ikke utføres noen operasjon på 5 minutter.

MERK

- Ikke ta ut vekselstrømadapteren mens P-touch er plugget i og slått på. Det kan føre til tap av data som redigeres. Sørg for å slå av P-touch før du tar ut vekselstrømadapteren.
- Hvis P-touch er koblet til en PC gjennom en USB grensesnittkabel, vil P-touch automatisk bli slått av hvis det ikke trykkes på noen tast eller hvis det ikke utføres noen operasjon på 30 minutter.
- Hvis PT-9600 er koblet til en PC gjennom en serie (RS-232C) grensesnittkabel eller skriver ut data fra PCen, vil den ikke bli slått automatisk av.
- Hvis P-touch kobles til en datamaskin gjennom en USB-grensesnittkabel og skriver ut data fra datamaskinen, vil ikke P-touch slå seg av automatisk.

- Trykk på ⏻ for å P-touch på eller av.

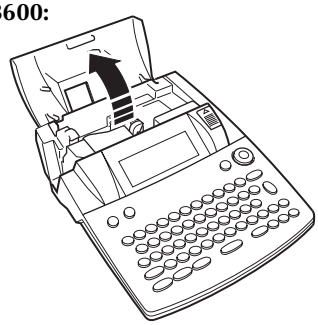
3 *Installere/skifte ut en tapekassett*

Det finnes tapekassetter for denne maskinen i et bredt utvalg av typer, fargerog størrelser. Dette setter deg i stand til å lage særpregede fargekodede og stiliserte etiketter. I tillegg er denne maskinen blitt designet for å gjøre det raskt og lett å skifte tapekassett.

1. Trykk på dekselutløserknappen og løft deretter opp taperomsdekslet.

P-touch 9600:

P-touch 3600:



2. Hvis en tapekassett allerede er installert og du ønsker å skifte den ut, fjerner du den ved å trekke den rett opp.
3. Hvis blekkbåndet er løst i tapekassetten som skal settes inn, bruker du fingeren til å dreie tannhjulet i pilretningen på kassetten inntil det ikke er noe slakk i båndet. Du må også sørge for at enden av tapen mates under tapeførerne.

MERK

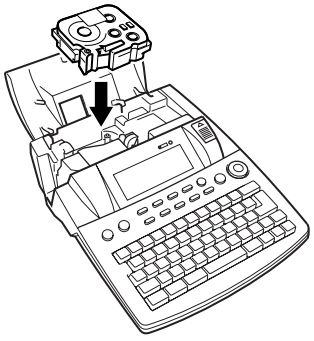
Hvis du bruker en ny tapekassett som er utstyrt med en stopper, må du huske å fjerne stopperen.

4 Sett inn tapekassetten slik at den sitter godt fast i taperommet og sørg for at hele baksiden av kassetten berører bunnen av rommet.

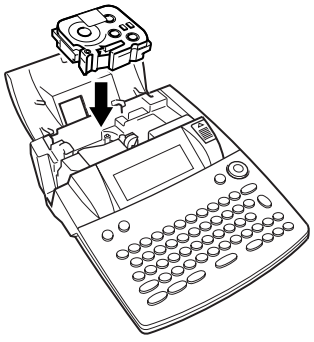
MERK

Når du setter inn tapekassetten må du se til at det indre båndet ikke setter seg fast på hjørnet av metallførerne.

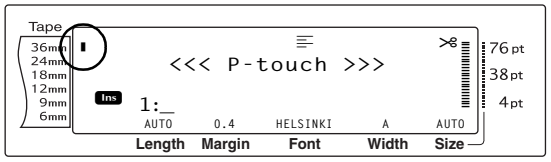
P-touch 9600:



P-touch 3600:



5 Lukk dekslet og trykk på ⏻ for å slå på maskinen, hvis den er slått av. Bredden på tapen som sitter inne er vist på tapebreddeindikatoren i venstre kant av displayet.



6 Trykk på A.Cut Feed &Cut én gang for å fjerne eventuell slakk i tapen og klipp av overskuddet.

4 *Koble P-touch til en PC*

Denne maskinen har en USB-port som gjør at du kan bruke en USB-kabel til å koble P-touch til en PC som kjører Windows® eller Mac OS, og skrive ut etiketter laget med programvaren P-touch Editor.

MERK

Du må ikke koble opp P-touch til PCen før du installerer programvaren P-touch Editor. Ellers kan det bli problemer med å installere programvaren riktig.

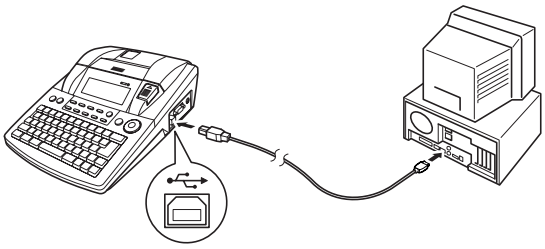
Koble en PC til P-touch med gjennom USB-porten.

1 Sett den flate (A) kontakten på USB-kabelen i USB-porten på PCen.

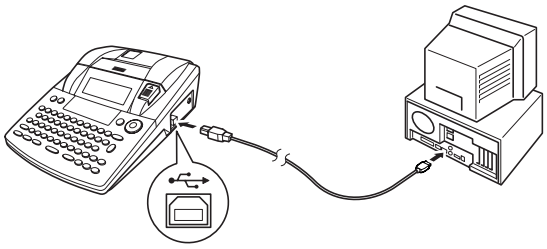
2 Sett den firkantede (B) kontakten på USB-kabelen inn i USB-porten på høyre side av P-touch.

3 Slå på P-touch.

P-touch 9600:



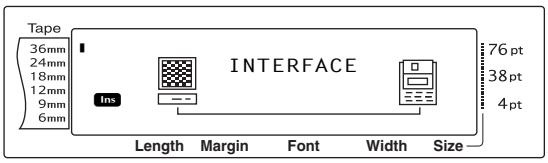
P-touch 3600:



Etter at P-touch er blitt koblet til en PC med en USB-kabel, går P-touch inn i grensesnittmodus når data sendes til den fra PCen.

MERK

- For å gå tilbake til teksten fra grensesnittmodus for en USB-kobling, er det bare å trykke på en tast.
- P-touch kan ikke gå inn i grensesnittmodus for en USB-kobling mens den skriver ut, mater tape eller er i grensesnittmodus for en RS-232C-kobling (kun PT-9600) eller mens en makro blir tildelt en PF-tast (kun PT-9600).



5 *Installere programvare og skriverdriver*

Du må installere skriverdriveren for å kunne bruke skriveren med datamaskinen. Du må også installere programvaren P-touch Editor for etikettdesign. Se "Installasjonsveiledning for programvare" for nærmere informasjon om hvordan du installerer denne programvaren.

6 *Lage etiketter med P-touch Editor*

Når du har konfigurert skriveren, kan du begynne å lage etiketter. Se "Programvarehåndbok" (PDF) for nærmere informasjon om hvordan du designer og lager etiketter. Hvis du ønsker detaljerte forklaringer av funksjonene, kan du også se på Hjelp-menyen i programvaren P-touch Editor.

HURTIGREFERANSE

Skrive tekst

Legge til et mellomrom	Mellomromstast
Inn og ut av sette inn-modus	Insert Barcode
Legge til en stor bokstav	Shift Set up eller Shift Date / Time + ønsket bokstav
Legge til en rekke med store bokstaver (slå på stor bokstav-modus)	Caps → Skriv bokstavene
Legge til en liten bokstav i stor bokstav-modus	Shift Set up eller Shift Date / Time + ønsket bokstav
Legge til et aksentuert tegn	Alt → Skriv tegn ELLER Code + Symbol Accent → Skriv tegn (ELLER New Block) → Home eller End for å velge tegn → Drei Set (ELLER ← eller →) for å velge → Trykk på Set (ELLER New Block) ELLER : ~ . ij eller ¨ ` . ´ + Skriv tegn
Legge til et symbol	Drei Set for å velge **SYMBOL**, trykk deretter på Set (ELLER bare trykk på Symbol Accent) → Drei Set (ELLER Home eller End) for å velge kategori → Drei Set (ELLER ← eller →) for å velge symbol → New Block
Legge til en ny linje	New Block
Legge til en ny blokk	Code + New Block)
Legge til en strekkode	Drei Set for å velge **BARCODE**, trykk deretter på Set (ELLER bare trykk på Code + Insert Barcode) → Skriv strekkodedata → Trykk på Set (ELLER New Block)
Legge til et spesialtegn til strekkoden	Drei Set for å velge **BARCODE**, trykk deretter på Set (ELLER bare trykk på Code + Insert Barcode) → Symbol Accent → Home eller End for å velge spesialtegn → New Block
Endre en strekkodeparameter	Drei Set for å velge **BARCODE**, trykk deretter på Set (ELLER bare trykk på Code + Insert Barcode) → Home → ← eller → for å velge innstilling → Drei Set (ELLER Home eller End) for å velge innstilling → Trykk på Set (ELLER New Block)

Oppsett av eurokonverteringsfunksjonen	Drei Set for å velge **CONVERSION SETUP**, trykk deretter på Set (ELLER bare trykk på Code + Shift Set up) → Drei Set (ELLER Home eller End) for å velge valuta → Trykk på Set (ELLER New Block) → Skriv inn valutakursen → Trykk på Set (ELLER New Block) → Drei Set (ELLER Home eller End) for å velge skilletegn → Trykk på Set (ELLER New Block) → Drei Set (ELLER Home eller End) for å velge utskriftsrekkefølge → Trykk på Set (ELLER New Block)
Konvertere euro til/fra andre valutaer	Code + Conv. & 7 è → Drei Set (ELLER ⇤ eller ⇥) for å velge konverteringsretning → Skriv inn verdien som skal konverteres → Trykk på Set (ELLER New Block)

Redigere tekst

Slette tekst	Clear ⌫ ELLER Line Delete
Slette én tekstlinje	Code + Line Delete)
Slette all tekst og alle formater	Code + Clear ⌫ → Home eller End for å velge **TEXT & FORMAT** → New Block
Slette kun teksten	Code + Clear ⌫ → Home eller End for å velge **TEXT ONLY** → New Block

Formatere tekst

Endre format for hele teksten	Drei Set for å velge **GLOBAL FORMAT**, trykk deretter på Set (ELLER bare trykk på Code + Global * 1 æ) → Drei Set, trykk deretter på Set (ELLER ⇤ eller ⇥) for å velge funksjon → Drei Set, og trykk deretter på Set (ELLER Home eller End) for å velge innstilling → Trykk på Set (ELLER New Block)
Endre formater for en tekstblokk	⇤, ⇥, Home eller End for å velge tekstblokk → Drei Set for å velge **BLOCK FORMAT**, trykk deretter på Set (ELLER bare trykk på Code + Block " 2 ø) → Drei Set, og trykk deretter på Set (ELLER ⇤ eller ⇥) for å velge funksjon → Drei Set, trykk deretter på Set (ELLER Home eller End) for å velge innstilling → Trykk på Set (ELLER New Block)
Endre formater for en tekstlinje	⇤, ⇥, Home eller End for å velge tekstlinje → Drei Set for å velge **LINE FORMAT**, trykk deretter på Set (ELLER bare trykk på Code + Line / 3 å) → Drei Set, og trykk deretter på Set (ELLER ⇤ eller ⇥) for å velge funksjon → Drei Set, trykk deretter på Set (ELLER Home eller End) for å velge innstilling → Trykk på Set (ELLER New Block)

Endre skrifttypen	Velg **GLOBAL FORMAT**, **BLOCK FORMAT** eller **LINE FORMAT**, trykk deretter på Set (ELLER bare trykk på Code + Global *1 æ, Block "2 ø eller Line /3 å) → Drei Set, trykk deretter på Set (ELLER ← eller →) for å velge **FONT** → Drei Set (ELLER ↑ Home eller ↓ End) for å velge innstilling → Trykk på Set (ELLER ↵ New Block)
Endre tegnstørrelsen	Velg **GLOBAL FORMAT**, **BLOCK FORMAT** eller **LINE FORMAT**, trykk deretter på Set (ELLER bare trykk på Code + Global *1 æ, Block "2 ø eller Line /3 å) → Drei Set, trykk deretter på Set (ELLER ← eller →) for å velge **SIZE** → Drei Set (ELLER ↑ Home eller ↓ End) for å velge innstilling → Trykk på Set (ELLER ↵ New Block)
Endre tegnbredden	Velg **GLOBAL FORMAT**, **BLOCK FORMAT** eller **LINE FORMAT**, trykk deretter på Set (ELLER bare trykk på Code + Global *1 æ, Block "2 ø eller Line /3 å) → Drei Set, trykk deretter på Set (ELLER ← eller →) for å velge **WIDTH** → Drei Set (ELLER ↑ Home eller ↓ End) eller velge innstilling → Trykk på Set (ELLER ↵ New Block)
Endre tegnstilen	Velg **GLOBAL FORMAT**, **BLOCK FORMAT** eller **LINE FORMAT**, trykk deretter på Set (ELLER bare trykk på Code + Global *1 æ, Block "2 ø eller Line /3 å) → Drei Set, trykk deretter på Set (ELLER ← eller →) for å velge **STYLE1** eller **STYLE2** → Drei Set (ELLER ↑ Home eller ↓ End) for å velge innstilling → Trykk på Set (ELLER ↵ New Block)
Endre linjeeffekt	Velg **GLOBAL FORMAT**, **BLOCK FORMAT** eller **LINE FORMAT**, trykk deretter på Set (ELLER bare trykk på Code + Global *1 æ, Block "2 ø eller Line /3 å) → Drei Set, trykk deretter på Set (ELLER ← eller →) for å velge **LINE EFFECTS** → Drei Set (ELLER ↑ Home eller ↓ End) for å velge innstilling → Trykk på Set (ELLER ↵ New Block)
Endre rammen	Velg **GLOBAL FORMAT**, **BLOCK FORMAT** eller **LINE FORMAT**, trykk deretter på Set (ELLER bare trykk på Code + Global *1 æ, Block "2 ø eller Line /3 å) → Drei Set, trykk deretter på Set (ELLER ← eller →) for å velge **FRAME** → Drei Set (ELLER ↑ Home eller ↓ End) for å velge innstilling → Trykk på Set (ELLER ↵ New Block)
Endre tekstjusteringen	Velg **GLOBAL FORMAT**, **BLOCK FORMAT** eller **LINE FORMAT**, trykk deretter på Set (ELLER bare trykk på Code + Global *1 æ, Block "2 ø eller Line /3 å) → Drei Set, trykk deretter på Set (ELLER ← eller →) for å velge **ALIGNMENT** → Drei Set (ELLER ↑ Home eller ↓ End) for å velge innstilling → Trykk på Set (ELLER ↵ New Block)
Endre etikettmarger	Velg **GLOBAL FORMAT**, trykk deretter på Set (ELLER bare trykk på Code + Global *1 æ) → Drei Set, trykk deretter på Set (ELLER ← eller →) for å velge **T. MARGIN** → Drei Set (ELLER ↑ Home eller ↓ End) for å velge innstilling → Trykk på Set (ELLER ↵ New Block)

Endre etikettlengde	Velg **GLOBAL FORMAT**, trykk deretter på Set (ELLER bare trykk på Code + Global * 1 æ) → Drei Set, trykk deretter på Set (ELLER ← eller →) for å velge **T. LENGTH** → Drei Set (ELLER Home eller End) for å velge innstilling → Trykk på Set (ELLER New Block)
Endre blokkmarger	Velg **GLOBAL FORMAT**, trykk deretter på Set (ELLER bare trykk på Code + Global * 1 æ) → Drei Set, trykk deretter på Set (ELLER ← eller →) for å velge **B. MARGIN** → Drei Set (ELLER Home eller End) for å velge innstilling → Trykk på Set (ELLER New Block)
Endre blokklengde	Velg **GLOBAL FORMAT** eller **BLOCK FORMAT**, trykk deretter på Set (ELLER bare trykk på Code + Global * 1 æ eller Block " 2 ø) → Drei Set, trykk deretter på Set (ELLER ← eller →) for å velge **B. LENGTH** → Drei Set (ELLER Home eller End) for å velge innstilling → Trykk på Set (ELLER New Block)
Skrive bakvendt (speilvendt utskrift)	Drei Set for å velge **MIRROR**, trykk deretter på Set (ELLER bare trykk på Code + Mirror Print) → Drei Set (ELLER Home eller End) for å velge innstilling → Trykk på Set (ELLER New Block)
Formatere tekst for et stempel	Code + S → Drei Set (ELLER Home eller End) for å velge innstilling → Trykk på Set (ELLER New Block)
Rotere teksten	Velg **GLOBAL FORMAT** eller **BLOCK FORMAT**, trykk deretter på Set (ELLER bare trykk på Code + Global * 1 æ eller Block " 2 ø) → Drei Set, trykk deretter på Set (ELLER ← eller →) for å velge **ROTATE** → Drei Set (ELLER Home eller End) for å velge innstilling → Trykk på Set (ELLER New Block)

Bruke en autoformatmal

Lage en etikett eller et stempel fra en autoformatmal	Drei Set for å velge **AUTO FORMAT**, trykk deretter på Set (ELLER bare trykk på Code + A/F = 6 é) → Drei Set (ELLER Home eller End) for å velge mal → Trykk på Set (ELLER New Block) → Skriv inn hver tekstlinje og trykk deretter på Set (ELLER New Block) → Fortsett med ❶, ❷, ❸ eller ❹
❶ Skrive ut en autoformatmal	Drei Set (ELLER Home eller End) for å velge **PRINT** → Trykk på Set (ELLER New Block)
❷ Redigere teksten i autoformatmalen	Drei Set (ELLER Home eller End) for å velge **CONTINUE** → Trykk på Set (ELLER New Block) → Skriv inn hver tekstlinje og trykk deretter på Set (ELLER New Block)

❸ Endre stilen i autoformatmalen	Drei Set (ELLER Home eller End) for å velge **CHANGE STYLE** → Trykk på Set (ELLER New Block) → Drei Set (ELLER Home eller End) for å velge formatstil → Trykk på Set (ELLER New Block)
❹ Avslutte autoformatfunksjonen	Drei Set (ELLER Home eller End) for å velge **FINISH** → Trykk på Set (ELLER New Block) → Trykk på Set (ELLER New Block)

Skrive ut tekst

Forhåndsvisning av etiketten	Drei Set for å velge **LAYOUT PREVIEW** og trykk deretter på Set (ELLER bare trykk på Code + Layout Preview (9 ò)) (← eller → for å rulle)
Endre hvordan etikettene klippes	Drei Set for å velge **AUTO CUT**, trykk deretter på Set (ELLER bare trykk på Code + A.Cut Feed &Cut) → Drei Set (ELLER Home eller End) for å velge innstilling → Trykk på Set (ELLER New Block)
Skrive ut ved bruk av gjeldende utskriftsalternativer	Mirror Print
Mating og klipping 24 mm med tape	A.Cut Feed &Cut
Skrive ut mange kopier	Drei Set for å velge **REPEAT**, trykk deretter på Set (ELLER bare trykk på Code + Repeat (@ 4 œ)) → Drei Set (ELLER Home eller End) for å velge antall (ELLER skriv inn antallet) → Trykk på Set (ELLER New Block)
Skrive ut mange kopier med økning av utvalgt tekst	Drei Set for å velge **NUMBER** trykk deretter på Set (ELLER bare trykk på Code + Number (% 5 à)) → ←, →, Home eller End for å velge starten på nummereringsfeltet → Trykk på Set (ELLER New Block) → ← eller → for å velge slutten på nummereringsfeltet → Trykk på Set (ELLER New Block) → Drei Set (ELLER Home eller End) for å velge (eller skrive) tall → Trykk på Set (ELLER New Block)

Lagre, gjenkalle, slette og skrive ut tekstfiler

Lagre en fil	Drei Set for å velge **MEMORY**, trykk deretter på Set (ELLER bare trykk på Code + Memory (' 8 ì)) → Drei Set (ELLER Home eller End) for å velge **STORE** → Trykk på Set (ELLER New Block) → Drei Set (ELLER Home eller End) for å velge filnummer → Skriv filnavnet → Trykk på Set (ELLER New Block)

Gjenkalle en tidligere lagret fil	Drei Set for å velge **MEMORY**, trykk deretter på Set (ELLER bare trykk på Code + Memory 8 ì) → Drei Set (ELLER Home eller End) for å velge **RECALL** → Trykk på Set (ELLER New Block) → Drei Set (ELLER Home eller End) for å velge filnummer → Trykk på Set (ELLER New Block)
Slette en tidligere lagret fil	Drei Set for å velge **MEMORY**, trykk deretter på Set (ELLER bare trykk på Code + Memory 8 ì) → Drei Set (ELLER Home eller End) for å velge **CLEAR** → Trykk på Set (ELLER New Block) → Drei Set (ELLER Home eller End) for å velge filnummer → Trykk på mellomromstasten slik at ✓ vises → Trykk på Set (ELLER New Block) → Trykk på Set (ELLER New Block)
Skrive ut en tidligere lagret tekstfil	Drei Set for å velge **MEMORY**, trykk deretter på Set (ELLER bare trykk på Code + Memory 8 ì) → Drei Set (ELLER Home eller End) for å velge **PRINT** → Trykk på Set (ELLER New Block) → Drei Set (ELLER Home eller End) for å velge filnummer → Trykk på mellomromstast lik at ✓ vises → Trykk på Set (ELLER New Block)

Printed in China
LW5593001